

# Navegador Portátil Acer Serie p700

Guía del usuario



Copyright © 2007. Acer Incorporated.  
Reservados todos los derechos.

Guía del Usuario del *Navegador Portátil Acer Serie p700*  
Versión original: Julio 2007

La información de esta publicación puede estar sujeta a cambios periódicos sin obligación alguna de notificar dichas revisiones o modificaciones. Dichas modificaciones se incorporarán a las nuevas ediciones de la presente guía o documentos y publicaciones complementarios.

Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha y lugar de compra en el espacio provisto a continuación. Los números de serie y modelo figuran en la etiqueta pegada en el ordenador. Toda correspondencia relativa a su unidad deberá incluir los números de serie y modelo, así como la información de compra.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en sistemas de recuperación o transmitida por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotográfico o de otro tipo, sin consentimiento por escrito de Acer Incorporated.

*Navegador Portátil Acer Serie p700*

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

Acer y el logotipo de Acer son marcas comerciales registradas de Acer Incorporated. Los demás nombres de productos o marcas comerciales sólo se utilizan con fines identificativos y pertenecen a sus respectivos propietarios.

Microsoft, Outlook, Pocket Outlook, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o otros países. Los productos Microsoft fueron licenciados a OEM por Microsoft Licensing, Inc., una subsidiaria de propiedad integral de Microsoft Corporation.

Acer y sus subsidiarias no hacen representaciones ni garantías, expresas o implícitas, relacionadas con el contenido de esta publicación y específicamente se eximen de las garantías implícitas de comercialidad o de adecuación a una finalidad particular. Acer y sus subsidiarias no asumen ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida que resulten del uso de esta Guía del Usuario del Navegador Portátil Acer, Serie P700.

## Instrucciones para eliminación



No tire este dispositivo electrónico a la basura cuando lo deseche. Para minimizar la polución y asegurar la máxima protección del medio ambiente global, por favor reutilice y recicle.



EE.UU.

Para productos electrónicos que contiene un monitor o pantalla LCD/CRT:  
Las lámparas en el interior del producto contienen mercurio y deben reciclarse o eliminarse según las leyes locales, estatales o federales. Para más información, póngase en contacto con Electronic Industries Alliance en [www.eiae.org](http://www.eiae.org). Para información específica sobre eliminación de lámparas, acceda a [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea atentamente estas instrucciones. Guárdela para referencia futura.

Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el producto.

Antes de limpiar este producto desconéctelo de la toma de corriente. No utilice limpiadores líquidos o de aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.

No use este producto cerca del agua.

No coloque este producto en locales inestables como carritos, soportes o mesas. Si cae, el producto puede dañarse gravemente.

Use este producto con el tipo de corriente eléctrica indicado en la etiqueta de marcación. Si no está seguro sobre el tipo de energía disponible, consulte a su revendedor o la compañía de energía eléctrica local.

No permita que nada quede sobre el cable eléctrico. No deje este producto donde la gente pueda pisar en el cable.

Si se usa un cable de extensión con este producto, asegúrese de que el amperaje total del equipo conectado al cable de extensión no exceda la capacidad total de corriente de la extensión del cable. También, asegúrese de que la capacidad de la corriente eléctrica total de todos los productos conectados a la toma de corriente no sobrepase la capacidad del fusible.

Nunca introduzca objetos de cualquier tipo a través de las ranuras de la caja pues podrían tocar en puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían resultar en incendio o descarga eléctrica. Nunca eche líquido de cualquier tipo al producto.

No intente reparar este producto usted mismo, pues el abrir o quitar tapas puede exponerlo a puntos de tensión peligrosos u otros riesgos. Consulte a personal de servicio cualificado para la reparación.

Desconecte este producto del tomacorriente y llévelo a un taller de servicios servicio calificado bajo las siguientes condiciones:

- Cuando el cable o conector eléctrico se daña o desgaste.
- Si líquido ha entrado en el producto.
- Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o agua.
- Si el producto no opera normalmente aunque las instrucciones de funcionamiento son seguidas. Ajuste sólo los controles de que tratan las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede resultar en daño y casi siempre demandará trabajo extenso de un técnico calificado para restaurar el producto a su condición normal.
- Si el producto se cayó o si se ha dañado su caja.
- Si el producto presenta un cambio distinto de rendimiento, y consecuente necesidad de servicio.

*El Navegador Portátil Acer Serie p7 funciona con una batería de litio.*

¡Advertencia! Las baterías pueden explotar si no son manipuladas de manera apropiada. No desmonte ni elimine las baterías en el fuego. Mantenga las baterías lejos de los niños y elimine de inmediato las baterías usadas.

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica inesperada, sólo use el adaptador CA cuando la toma de corriente este debidamente aterrada.

No use el dispositivo al ejercitarse.

## Características más importantes del *Navegador Portátil Acer Serie p700*

No use más mapas de papel confusos y anticuados. Basta con la expresión avergonzada "Creo que estoy perdido" . Y definitivamente, basta con andar en círculos para encontrar un punto específico. Llegue a su destino de la manera fácil y rápida con su nuevo *Navegador Portátil Acer Serie p700*.

### **Sistema poderoso**

- Sistema operativo Microsoft Windows CE, versión 5.0
- Procesador Samsung de 266 MHz
- Solución con firmware y conjuntos de chips SiRF Star III LP
- Batería de ión-litio recargable de 1100 mAh

### **Cobertura amplia y exacta de GPS**

- Software de navegación intuitivo e inteligente
- Antena con chip integrado para óptima recepción vía satélite.

### **Diseño móvil**

- El cuerpo compacto y ligero facilita el transporte a cualquier lugar al conducir o caminar
- Kit de soporte para vehículo para uso en varios vehículos.
- Opciones de recarga en viaje a través del cargador para vehículo

### **Duración de la batería**

- Uso normal: 4.5 horas
- Uso del software de navegación: 3.5 horas

### **Características de ergonomía**

- 4.3Pantalla táctil tipoLCD WQVGA de pulgadas
- Teclas de acceso directo con iluminación de fondo
- Interfaz de usuario sencilla y fácil de usar con iconos grandes y botones de comando
- La interfaz de usuario acepta varios idiomas
- Opciones avanzadas de ahorro de energía

### **Programas de multimedia**

- **Foto** para sus imágenes digitales favoritas

### **Programa de administración de contactos**

- **Contactos** para administrar la información de contactos en su dispositivo

### **Programa Bluetooth**

- La función **Bluetooth** es solamente para los modelos seleccionados: p760 y p780
- Realizar y recibir llamadas telefónicas

## Desempaquetar el Navegador Portátil Acer Serie p700

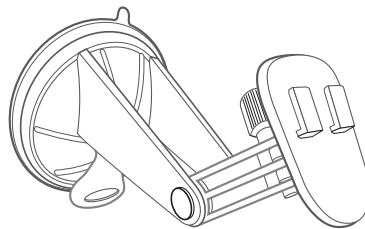
Gracias por adquirir el Navegador Portátil Acer Serie p700. La caja del Navegador Portátil Acer Serie p700 contiene todos los elementos que se enumeran a continuación:

- *Principio de funcionamiento del Navegador Portátil Acer Serie p700*

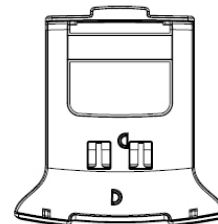


- Conjunto de soporte para vehículo

Soporte para vehículo



Base del dispositivo



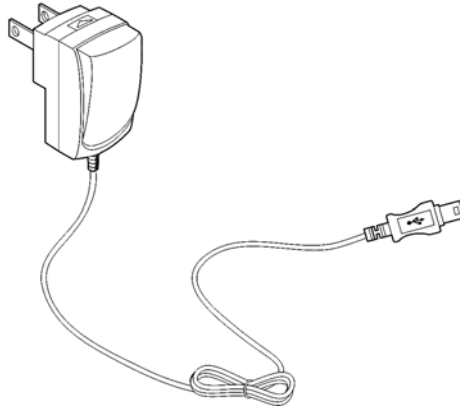
- Cargador para vehículo



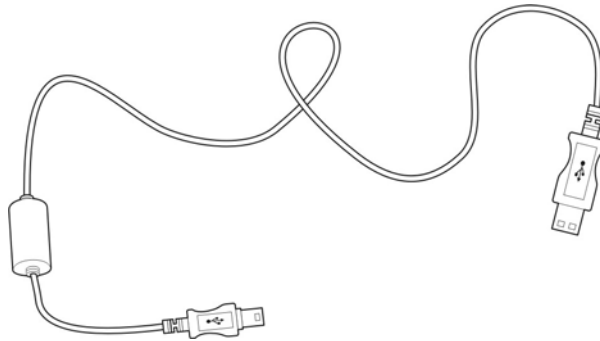
## *Desempaquetar el Navegador Portátil Acer Serie p700*

---

- Cargador de pared para el Serie p700



- Cable mini USB para transferencia y carga

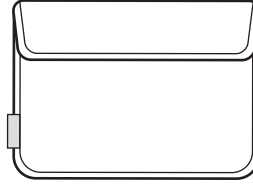


- Tarjeta SD de software de navegación





- Estuche



- Documentación del usuario
  - *CD del Navegador Portátil Acer Serie p700*
  - TMC listo para la Guía de Inicio Rápido del Navegador Portátil de la Serie p700
  - *Folleto de Garantía del Navegador Portátil Acer Serie p700*
  - Guía de Inicio Rápido del Software de Navegación
  - CD de software de navegación
  - El usuario puede adquirir el kit de actualización de TMC de Acer para el modelo p710 a fin de activar la función TMC.
  - Los modelos p730/p760/p780 ya incluyen el receptor TMC en el paquete

---

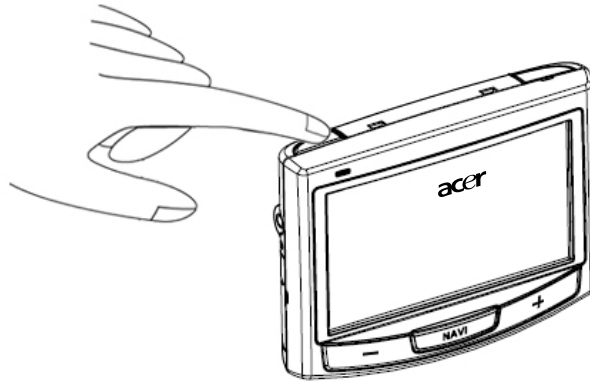
**Nota:** En caso de algún componentes falte o esté dañado, informe inmediatamente al local de la comprar. Guarde las cajas y los materiales del paquete para uso futuro. Determinados modelos pueden incluir unos accesorios opciones que pueden no aparecer en las ilustraciones anteriores. Para más detalles, compruebe con su distribuidor o marque el número de asistencia telefónica que se encuentran en la parte posterior de su folleto de garantía del Acer Serie p700 Series.

---

## *Configuración del Navegador Portátil Acer Serie p700*

Usar su *Navegador Portátil Acer Serie p700* por primera vez es muy fácil. Desempaquete, encienda, monte y está listo para empezar. Ejecute las fáciles tareas de instalación a continuación para empezar a usar el dispositivo inmediatamente:

1. Desempaquete el dispositivo.
2. Instale el dispositivo en su vehículo.



---

**Nota:** No vuelva a utilizar el interruptor de alimentación a menos que desee realizar un restablecimiento de hardware. Consulte "Realizar un restablecimiento de hardware" en la página 54 para más información. En vez de eso, use el botón de encendido en la parte superior del dispositivo (vea el diagrama abajo)

---

# Primero lo más importante

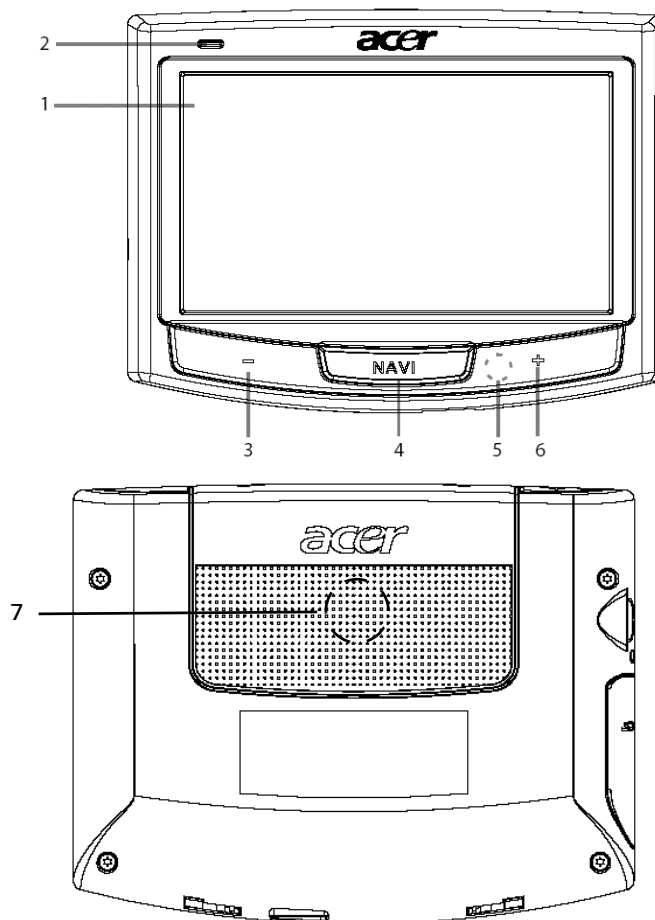
---

Este capítulo describe la interfaz de hardware del *Navegador Portátil Acer Serie p700* y sus periféricos. También se presentan las instrucciones de instalación del dispositivo y algunas operaciones básicas del sistema.

## Componentes principales del sistema

Esta sección le enseña la interfaz de hardware del dispositivo.

### Paneles frontal y trasero



## Primero lo más importante

### *Componentes principales del sistema*

---

No	Icono	Componente	Descripción
1		Pantalla táctil	Presenta las aplicaciones, los datos, y las imágenes de mapas disponibles en su dispositivo. La pantalla táctil responde a los toques de los dedos.
2		LED indicador del estado de carga	Indica el estado de la carga de la batería. <ul style="list-style-type: none"><li>• Verde – La batería está completamente cargada</li><li>• Naranja – Cargando la batería</li><li>• Rojo – Batería baja</li></ul>
3	—	Botón para bajar el volumen	Reduce el volumen del altavoz.
4	NAVI	Botón de navegación	Le remite al panel de navegación para mostrar su ubicación actual.
5		Micrófono.	El micrófono interno se usa durante la comunicación telefónica.
6	+	Botón para subir el volumen	Aumenta el volumen del altavoz.
7		Altavoz	Emite los sonidos del sistema.

---

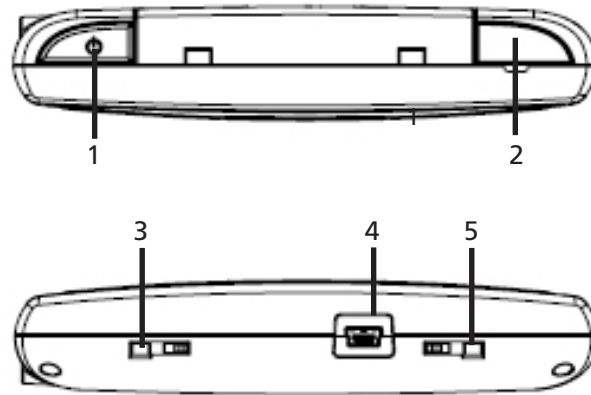
**Nota:** Para más información sobre cómo usar el *Navegador Portátil Acer Serie p700* en el modo navegación, consulte la Guía de inicio rápido o la Guía del usuario del software de navegación (ubicado en el CD del software de navegación).

---

## Primero lo más importante

### *Componentes principales del sistema*

#### Vistas superior e inferior



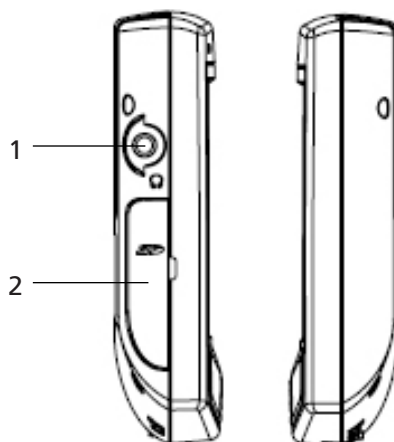
No.	Icono	Componente	Descripción
1		Botón de encendido	Cambia el dispositivo al modo en espera. Si se pulsa durante menos de 1,5 segundos, el dispositivo entrará en el modo de suspensión; si se pulsa más tiempo, la luz de fondo se <b>encenderá/apagará</b> .
2	GPS	Conector para antena de GPS	Sirve para conectar una antena externa de GPS.
3		Botón de restablecimiento de software	Usado para realizar un restablecimiento de software del dispositivo. Para más información, consulte "Realizar un restablecimiento de software" en la página 53.
4		Puerto USB	Para el puerto USB: conecta el dispositivo a un ordenador que funciona bajo la plataforma Microsoft Windows. También funciona como el conector de energía para cargar el dispositivo. Conecta a un módulo TMC externo (modelos seleccionados solamente).
5		Interruptor de encendido	Se usa para encender el dispositivo inicialmente o para realizar un restablecimiento de hardware del dispositivo. Para detalles de la realización de un restablecimiento de hardware, consulte "Realizar un restablecimiento de hardware" en la página 54.



## Primero lo más importante

### *Componentes principales del sistema*

---

#### Paneles izquierdo y derecho



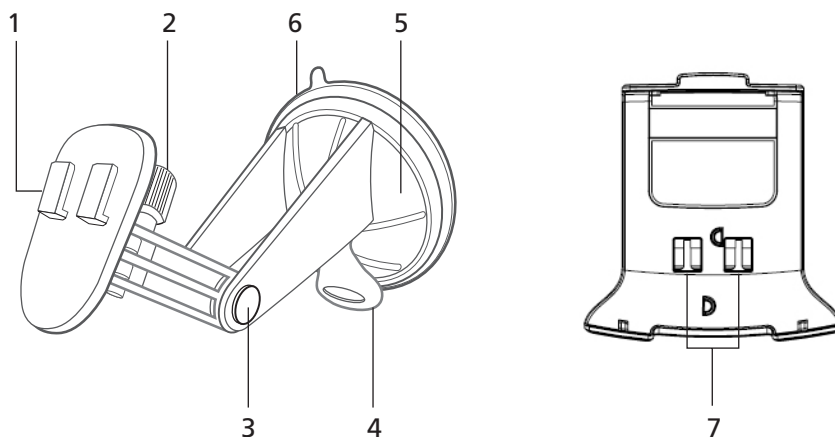
No.	Icono	Componente	Descripción
1		Conector para auricular	Conecte los auriculares/audífonos.
2		Ranura SD/MMC	Acepta tarjetas de almacenamiento SD y MMC, lo que le permite usar archivos de audio, imagen y/o mapa para uso con las aplicaciones internas.

## Conozca los periféricos

Esta sección le enseña los periféricos que vienen con el *Navegador Portátil Acer Serie p700*.

### Conjunto de soporte para vehículo

Este conjunto consta del soporte (izquierda) y de la base para vehículos (derecha).



No.	Componente	Descripción
1	Placa del soporte	Conecta el soporte para vehículo a la base.
2	Botón de ajuste del ángulo horizontal	Afloje ligeramente el botón para ajustar el ángulo de visualización en la horizontal.
3	Botones de ajuste del ángulo vertical	Afloje ligeramente los botones para ajustar el ángulo de visualización en la vertical.
4	Palanca de bloqueo de la ventosa	Sujeta el sello de vacío del soporte para vehículo.
5	Ventosa	Sujeta el soporte para vehículo al área de fijación seleccionada.
6	Botón de liberación de la ventosa	Tire del botón para liberar el sello de vacío de la ventosa.
7	Agujeros del soporte para vehículo	Admite las clavijas en la placa de soporte del soporte.

Primero lo más importante

*Instalar el Navegador Portátil Acer Serie p700 en el vehículo.*

---

## Instalar el *Navegador Portátil Acer Serie p700* en el vehículo.

El *Navegador Portátil Acer Serie p700* viene con un conjunto de soporte y cargador para vehículo para que pueda instalar el dispositivo en su vehículo. Instale el conjunto de soporte para vehículo en el parabrisas usando la ventosa.

---

**Nota:** Algunos modelos más nuevos de vehículos tienen una protección contra el calor incorporada en el parabrisas. En determinados casos, esto puede bloquear la recepción de la señal de GPS. Si encuentra este problema en su vehículo, tendrá que adquirir una antena externa de GPS. Para más información, póngase en contacto con el revendedor Acer local.

---

### Notas de instalación del soporte para vehículo

Instale el soporte para vehículo en la superficie de su vehículo:

- Que sea lisa y libre de suciedad y aceite.
- Donde el conductor pueda ver y alcanzar el dispositivo sin alejar los ojos de la carretera.
- Donde el dispositivo no cubra los controles del coche u obstruya la vista de la carretera.
- Lejos del área de abertura del airbag.

### Instale el dispositivo en su vehículo.

Esta sección muestra cómo instalar el conjunto de soporte para vehículo en el parabrisas de su vehículo usando la ventosa. Para los procedimientos de instalación usando el disco autoadhesivo, consulte la *Guía de Inicio Rápido del Navegador Portátil Acer Serie 700*.

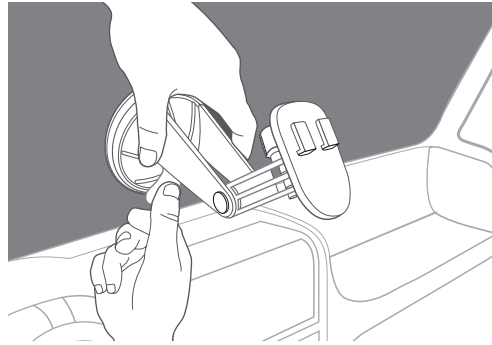
- 1 Limpie la superficie de montaje con un limpiador de cristales y un paño de algodón limpio.
- 2 Si la temperatura ambiente es inferior a 15°C, caliente el área de fijación y la ventosa (por ejemplo, con un secador de pelo) para garantizar una adhesión segura de la ventosa.
- 3 Instale el soporte para vehículo en el área seleccionada.
  - Sujete la ventosa en el área seleccionada con palanca de bloqueo vuelta hacia arriba.
  - Voltee la palanca de bloqueo lejos de usted para crear vacío entre la ventosa y la superficie de fijación.



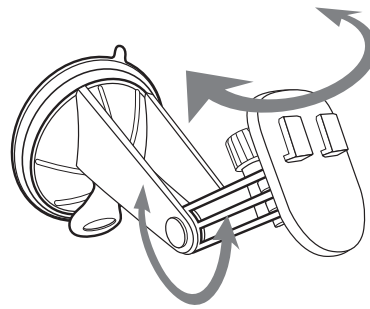
Primero lo más importante  
*Instalar el Navegador Portátil Acer Serie p700 en el vehículo.*

---

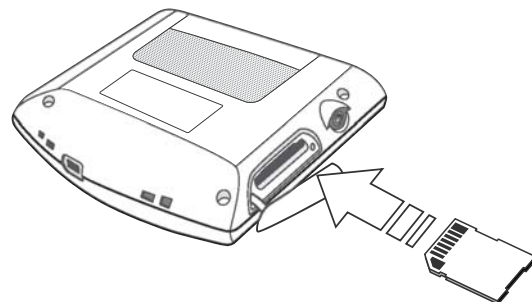
- Asegúrese de que la adhesión es suficiente fuerte antes de continuar con el paso siguiente.



- Ahora ya puede ajustar el soporte para vehículo en la posición que desee.



- 4 Inserte la tarjeta SD del software de navegación en el dispositivo.

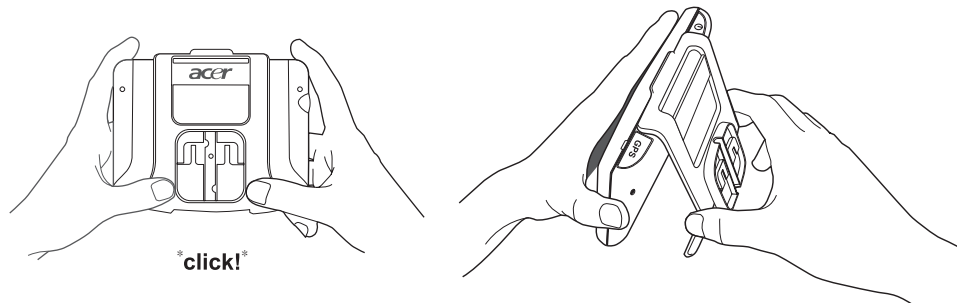


## Primero lo más importante

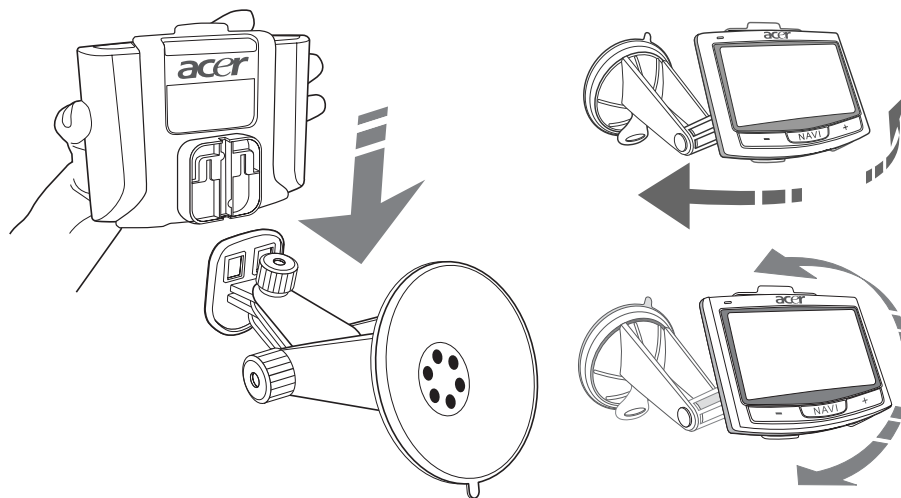
### *Instalar el Navegador Portátil Acer Serie p700 en el vehículo.*

---

- 5 Encaje el dispositivo en la base para vehículo.



- 6 Encaje el dispositivo con la base en el soporte para vehículo que se ha instalado en el parabrisas. A continuación, ajuste el soporte para vehículo para obtener el mejor ángulo de visualización.



- 7 Después de instalar el dispositivo en el soporte para vehículo, conecte el cargador de automóvil. El LED de encendido se vuelve naranja durante la carga.

---

**Nota:** Si el motor del coche está apagado, puede que sea necesario girar la llave de encendido a la posición de Accesorios. Consulte el manual del propietario del vehículo.

---

---

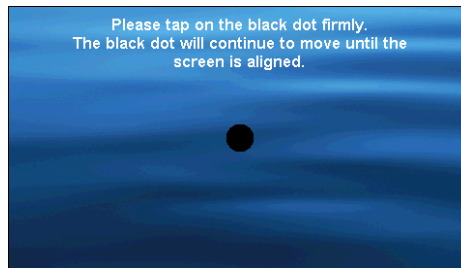
**Nota:** El dispositivo viene con la batería precargada con por lo menos 30% de la capacidad. Puede empezar a usar el dispositivo luego que esté instalado en el vehículo y conectado al encendedor de cigarrillos. Sin embargo, para el tiempo máximo de utilización es necesario cargar el dispositivo con su capacidad total. Consulte "Recargar el Navegador Portátil Acer Serie p700" en la página 8 para instrucciones.

---

## Restablecer el *Navegador Portátil Acer Serie p700*

Debe calibrar la pantalla del *Navegador Portátil Acer Serie p700* antes de instalarlo en su vehículo. Después de la calibración de la pantalla, continúe con la configuración del sistema. Para encender y calibrar el dispositivo:

- 1 Cuando encienda el dispositivo por primera vez, el sistema le pedirá que calibre la pantalla. Este proceso garantiza que cuando toque en la pantalla, se active el elemento deseado.



- 2 Siga las instrucciones en la pantalla. Tras calibrar la pantalla, siga los pasos que se describen a continuación para ajustar la configuración del sistema.

### Paso 1: Configuración del idioma

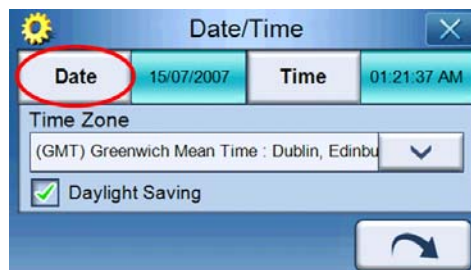
- Puntee en la flecha abajo al lado de "Text" (Texto) y seleccione el idioma que desee.



### Paso 2: Configuración de Fecha/Hora/Zona horaria

#### Puntee en "Date" (Fecha):

- Toque en + o - al lado de la configuración de "Year" (Año), "Month" (Mes), y "Day" (Día) para configurar los valores de la fecha.



## Primero lo más importante

### Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700

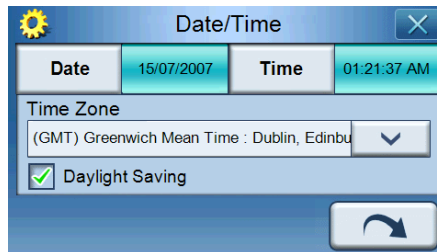
---

Puntee en **"Time" (Hora)**:

- Puntee en + o - al lado de la configuración "Hour" (Hora) y "Minute" (Minuto) para configurar los valores de hora.

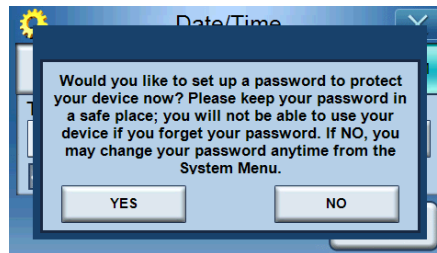


- Puntee en la flecha abajo al lado de la "Time Zone" (Zona horaria) hasta que aparezca la zona horaria deseada.

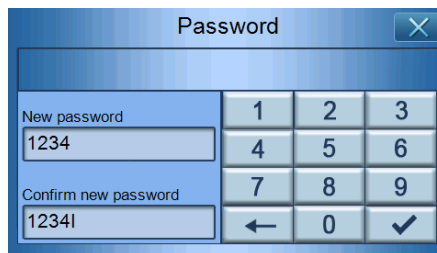


Paso 3: Configuración de la contraseña

Una vez realizada la configuración de la Fecha/Hora/Zona horaria, aparece la siguiente pantalla.



- Puntee en **YES (S)** para configurar su contraseña, o puntee en **NO** para omitir.

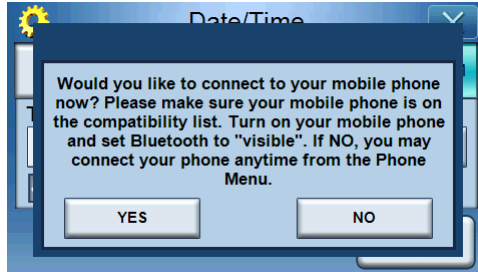



## Primero lo más importante *Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700*

---


### Paso 4: Configuración del teléfono Bluetooth

- Puntee en **YES (Si)** para la configuración Bluetooth o puntee en **NO** para omitir la configuración y pasar al paso siguiente. (La función Bluetooth es solamente para los modelos seleccionados: p760 y p780)



- Después de puntear en **YES (Si)**, se abrirá la siguiente pantalla. Puntee en  para buscar las conexiones Bluetooth.



- Seleccione el teléfono móvil que desee de la lista (puntee en la flecha abajo para visualizar toda la lista) y luego puntee en  para emparejar con el teléfono.

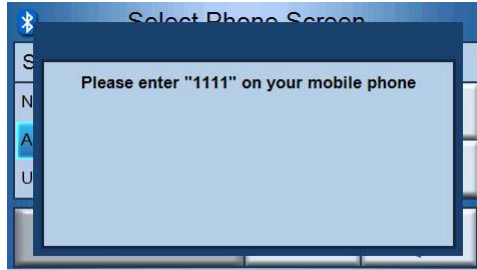


## Primero lo más importante

### Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700

---

- El p700 intentará conectarse a su teléfono móvil. Cuando se lo indique, escriba "1111" en su teléfono móvil para completar el procedimiento de emparejado. (La imagen en pantalla puede variar dependiendo del modelo de su teléfono).



- Una vez completado el emparejado, su teléfono móvil mostrará un mensaje de confirmación.



#### Paso 5: Configuración de la navegación

- Si omite la configuración de Bluetooth, se mostrará la pantalla "Navigation Settings" (Configuración de la navegación).



- Puntee en las flechas al lado de "Choose a Language" (Seleccionar idioma) y "Choose a Voice" (Seleccionar una voz) para seleccionar lo que prefiera.



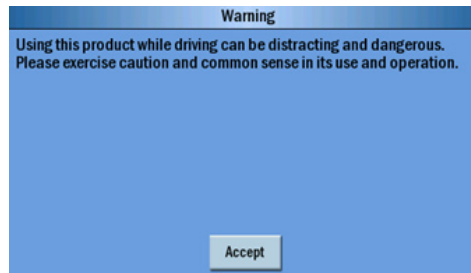
## Primero lo más importante *Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700*




---

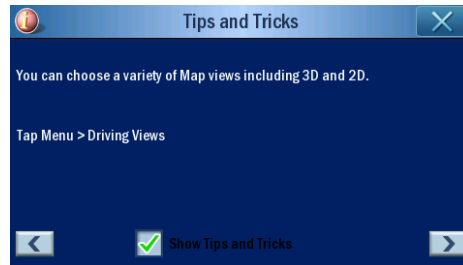
- Puntee en el botón de radio al lado de "Mile" o "KM" de la unidad que prefiera.



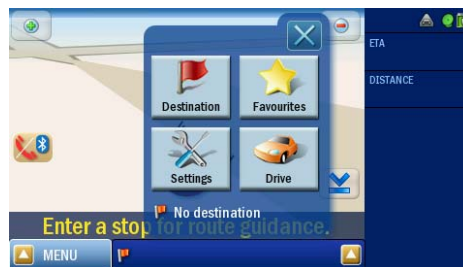
- Puntee en **"Accept" (Aceptar)** después de leer el mensaje de advertencia.



- A continuación, se mostrará "Tips and Tricks" (Trucos y consejos) , puede puntear en  para ir al truco y consejo anteriores, puntee en  para ir al truco y consejo siguientes o puntee en  para ir a la pantalla "Map" (Mapa).



- Se abrirá la siguiente pantalla una vez finalizada la configuración de la navegación.



- Para más información sobre las demás configuraciones del sistema, vaya a "Sistema" en la página 26.

## Primero lo más importante

### *Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700*

---

¡Enhorabuena! Su nuevo *Navegador Portátil Acer Serie p700* está listo para uso. Continúe con “Principio de funcionamiento del Navegador Portátil Acer Serie p700” en la página 5 para más información acerca de la interfaz de usuario del dispositivo, o puede consultar la Guía de Inicio Rápido para empezar a usar el dispositivo en el modo navegación.



# Contenido

---

Instrucciones para eliminación. . . . .	ii
Instrucciones de seguridad importantes . . . . .	ii
Características más importantes del Navegador Portátil Acer Serie p700. . . . .	iv
Desempaquetar el Navegador Portátil Acer Serie p700. . . . .	v
Configuración del Navegador Portátil Acer Serie p700 . . . . .	viii
<b>Primero lo más importante</b>	<b>ix</b>
Componentes principales del sistema . . . . .	ix
Paneles frontal y trasero . . . . .	ix
Vistas superior e inferior . . . . .	xi
Paneles izquierdo y derecho. . . . .	xii
Conozca los periféricos. . . . .	xiii
Conjunto de soporte para vehículo . . . . .	xiii
Instalar el Navegador Portátil Acer Serie p700 en el vehículo. . . . .	xiv
Notas de instalación del soporte para vehículo . . . . .	xiv
Instale el dispositivo en su vehículo. . . . .	xiv
Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700 . . . . .	xvii
<b>1 Principio de funcionamiento del Navegador Portátil Acer Serie p700</b>	<b>5</b>
Interfaz de hardware . . . . .	5
Usar la luz de fondo de la pantalla táctil . . . . .	5
Usar la ranura SD/MMC . . . . .	5
Establecer la conexión entre el dispositivo y el PC. . . . .	7
Recargar el dispositivo mediante la conexión USB . . . . .	7
Utilizar la tarjeta SD/MMC como un sistema de almacenamiento masivo . . . . .	7
Requisitos mínimos de sistema. . . . .	7
Recargar el Navegador Portátil Acer Serie p700. . . . .	8
Para recargar el dispositivo usando el cargador para vehículos . . . . .	9
Para recargar el dispositivo usando el cable USB . . . . .	9
Pantalla Menú principal . . . . .	10
Interfaz de comandos. . . . .	10
Usar las teclas de acceso directo . . . . .	10
Usar la pantalla táctil del Navegador Portátil Acer Serie p700 . . . . .	10
Usar la pantalla "Main menú" (Menú principal). . . . .	10
Acceder a la función Destino . . . . .	12
<b>2 Teléfono</b>	<b>13</b>
Acceder a la función Teléfono. . . . .	13
<b>3 Aplicaciones</b>	<b>14</b>
Otras aplicaciones disponibles. . . . .	14
i) Photo Viewer (visor de fotos) . . . . .	15
Acceder al Visor de fotos . . . . .	15
Usar el Visor de fotos . . . . .	16
Thumbnail viewer (Vista miniatura) . . . . .	16
Seleccionar la ventana destino . . . . .	17
Playing panel (panel de reproducción) . . . . .	18
Full viewer (Visor completo) . . . . .	19

# Contenido

---

Slide show (presentación) . . . . .	19
ii) Contactos . . . . .	20
Acceder a contactos . . . . .	20
Administrar contactos . . . . .	21
Crear un nuevo contacto . . . . .	21
Editar un contacto . . . . .	22
Importar/Exportar/Enviar contactos . . . . .	23
Importar . . . . .	23
Exportar . . . . .	24
Enviar la información de contactos a otro dispositivo . . . . .	25
<b>4 Sistema . . . . .</b>	<b>26</b>
Acceder a la configuración del Sistema . . . . .	26
Elección del idioma . . . . .	27
Ajustar la configuración . . . . .	27
Ajustar el volumen . . . . .	27
Desactivar el volumen . . . . .	28
Ajustar la fecha y la hora . . . . .	29
Cambiar la zona horaria . . . . .	29
Elegir horario de verano . . . . .	29
Cambiar la fecha . . . . .	30
Cambiar la hora . . . . .	30
Energía . . . . .	31
Luz de fondo . . . . .	31
Calibración . . . . .	32
Configuración predeterminada de fábrica . . . . .	33
Información del sistema . . . . .	33
Establecer la contraseña . . . . .	34
Bloqueo del teclado . . . . .	37
<b>5 Teléfono Bluetooth . . . . .</b>	<b>38</b>
Conexión de su teléfono móvil utilizando Bluetooth . . . . .	38
Comprobar el estado Bluetooth de su p700 . . . . .	41
Realizar y recibir llamadas telefónicas . . . . .	42
Realizar una llamada de teléfono utilizando su teléfono móvil. . . . .	42
Marcar desde Contactos . . . . .	43
Marcar a partir de números marcados. . . . .	44
Realizar una llamada telefónica mientras navega . . . . .	45
Responder a una llamada entrante durante la navegación. . . . .	46
Ubicar envío. . . . .	48
Predefinir el texto . . . . .	49
Sincronizar contactos . . . . .	50
Enviar una emergencia . . . . .	51
<b>6 Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700 . . . . .</b>	<b>53</b>
Realizar un restablecimiento de software . . . . .	53
Realizar un restablecimiento de hardware . . . . .	54
Cargar la configuración predeterminada de fábrica: . . . . .	54
Preguntas más frecuentes. . . . .	56

# Contenido

---

<b>Información para su seguridad y confort</b>	<b>57</b>
Instrucciones de seguridad . . . . .	.57
Desconexión del producto antes de limpiarlo. . . . .	.57
PRECAUCIÓN: Accesibilidad . . . . .	.57
PRECAUCIÓN: Tarjeta ficticia en la ranura para tarjeta de memoria SD . . . . .	.57
Advertencias . . . . .	.57
PRECAUCIÓN: Capacidad auditiva . . . . .	.58
Uso de la corriente eléctrica . . . . .	.58
Mantenimiento del producto . . . . .	.58
Batería . . . . .	.59
Sustitución de la batería . . . . .	.59
Información adicional de seguridad . . . . .	.59
Sistema de Posicionamiento Global . . . . .	.59
Utilícelo con cuidado. . . . .	.59
Instalación en un automóvil. . . . .	.59
Entornos potencialmente explosivos . . . . .	.60
Instrucciones para eliminación. . . . .	.60
Aviso sobre el mercurio. . . . .	.60
Consejos e información para un uso cómodo . . . . .	.61
Encontrar su zona de confort . . . . .	.61
Cuidados de la visión. . . . .	.61
Desarrollar buenos hábitos de trabajo . . . . .	.62
<b>Notas reguladoras y de seguridad</b>	<b>63</b>
Declaración FCC . . . . .	.63
Aviso: Cables blindados . . . . .	.63
Aviso: Dispositivos periféricos . . . . .	.63
Precaución . . . . .	.63
Condiciones de funcionamiento . . . . .	.64
Aviso: Usuarios de Canadá . . . . .	.64
Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens . . . . .	.64
Declaración de Conformidad de los países de la Unión Europea . . . . .	.64
Declaración de píxeles de LCD . . . . .	.64
Aviso normativo de los dispositivos de radio . . . . .	.64
General . . . . .	.64
Unión Europea (UE) . . . . .	.65
Lista de países aplicables . . . . .	.65
Requisito de seguridad de RF FCC . . . . .	.65
Canadá — Dispositivos de comunicación de radio de baja potencia exentos de licencia (RSS-210). . . . .	.65
Exposición de los seres humanos a los campos de RF (RSS-102) . . . . .	.66
<b>Preguntas frecuentes</b>	<b>69</b>
<b>Soporte al cliente</b>	<b>71</b>
Garantía del producto . . . . .	.71

# Contenido

---

Especificaciones del sistema	72
Características del hardware. . . . .	72
Diseño y ergonomía . . . . .	73
Especificaciones de ambiente . . . . .	74

# *1 Principio de funcionamiento del Navegador Portátil Acer Serie p700*

---

Este capítulo describe los procedimientos básicos de hardware al usar el *Navegador Portátil Acer Serie p700 Series*. También se ofrece información acerca de la interfaz de comandos del dispositivo.

## Interfaz de hardware

### Usar la luz de fondo de la pantalla táctil

Bajo determinadas condiciones de iluminación, puede ser difícil ver la información en el dispositivo. En este caso, active la luz de fondo tocando en la pantalla para iluminar la pantalla táctil.

### Usar la ranura SD/MMC

El *Navegador Portátil Acer Serie p700* tiene una ranura SD/MMC compatible con varias tarjetas SD y MMC.

Además, el sistema de navegación GPS de Acer Serie p700 está basado en el programa de navegación. El uso de este programa requiere que los usuarios carguen los mapas digitales disponibles en la tarjeta SD que viene con el dispositivo (la tarjeta SD sólo se suministra con algunos modelos).

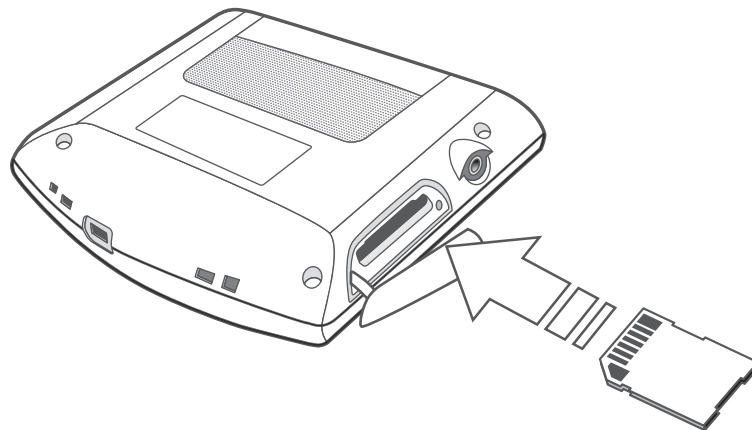
## Principio de funcionamiento del Navegador Portátil Acer Serie p700

### Interfaz de hardware

---

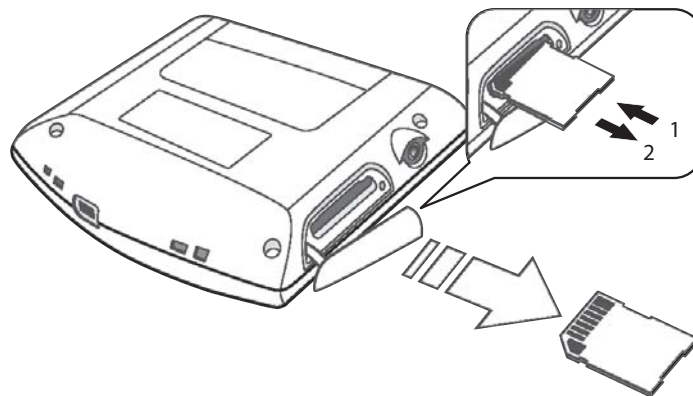
#### Para insertar una tarjeta SD/MMC

- Sujete el dispositivo firmemente e inserte la tarjeta en la ranura hasta que el sistema emita un sonido: esto indicará que la tarjeta ya está debidamente instalada en la ranura. La tarjeta estará instalada cuando no sobresalga desde la ranura.



#### Para retirar una tarjeta

- 1 Sujete el dispositivo firmemente e inserte la tarjeta SD con cuidado para permitir que se expulse. El sistema emitirá un sonido que indica que la tarjeta está liberada.
- 2 Con cuidado, quite la tarjeta de la ranura.



---

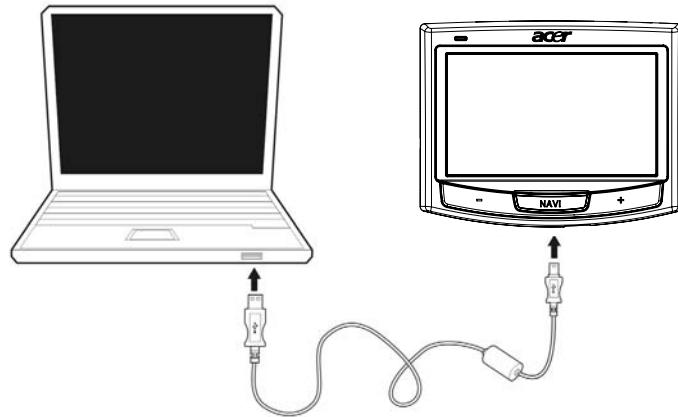
**Nota:** La tapa de foma de la ranura para la tarjeta SD puede resultar dañada si tira de ella o la gira rápidamente. Tenga cuidado al abrirla.

---

## Establecer la conexión entre el dispositivo y el PC

### Recargar el dispositivo mediante la conexión USB

El cable USB que acompaña el Hacer Serie p700 le permite conectar el dispositivo al ordenador.



### Utilizar la tarjeta SD/MMC como un sistema de almacenamiento masivo

Puede acceder a los datos de una tarjeta SD/MMC con su Acer Serie p700.

---

**Nota:** La tarjeta SD/MMC deberá introducirse en el dispositivo para poder utilizarse como un sistema de almacenamiento en masa.

---

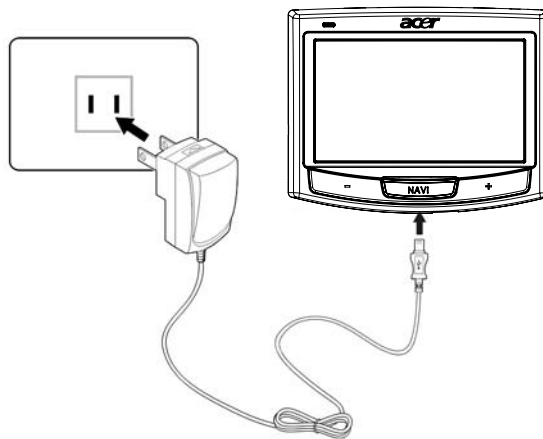
### Requisitos mínimos de sistema

- Microsoft Windows XP, 2000 o ME
- Un puerto USB disponible
- Unidad de CD-ROM
- Tarjeta gráfica compatible con VGA

## Recargar el *Navegador Portátil Acer Serie p700*

Su *Navegador Portátil Acer Serie p700* utiliza una batería recargable de iones de litio, de 1100 mAh. El icono de estado ubicado en la esquina superior derecha de la pantalla de menú Principal indica el nivel de la carga de la batería.

Si la carga de la batería se vuelve baja durante el uso normal, recargue el dispositivo. Normalmente, puede usar el cargador de pared para recargar el dispositivo.



Puede usar el cable Mini USB de sincronización para recargar su Acer Serie p700 desde un ordenador, o el cable del cargador para automóvil que acompaña el dispositivo. El tiempo de recarga varía en función del tipo de carga pero se recomienda que la recarga completa de una batería descargada tarde aproximadamente unas 3 horas.

---

**Nota:** Si la batería alcanza el estado de carga muy baja, el dispositivo se apaga automáticamente. En este caso, tiene unos 15 días para recargar el dispositivo; después de ese tiempo existe el riesgo de que pierda todos los datos en la memoria interna del dispositivo. En caso de pérdida de los datos, la próxima vez que encienda el dispositivo, el sistema le pedirá que restaure los datos.

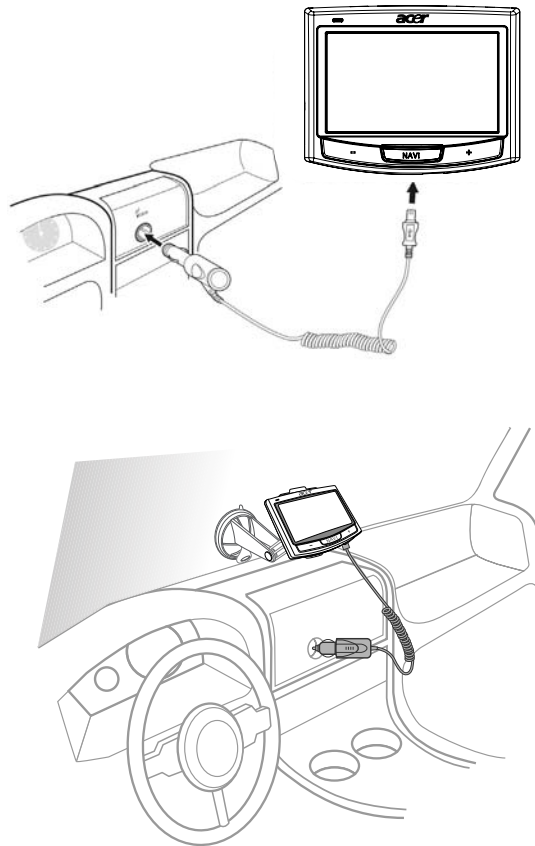
Algunos modelos sólo pueden usarse con una fuente de energía externa. En este caso, el dispositivo debe permanecer conectado a la fuente de energía externa (cargador de vehicular, cargador de pared, etc.) mientras está en uso.

---



### Para recargar el dispositivo usando el cargador para vehículos

Use el cargador para vehículo para recargar el dispositivo mientras está instalado en el vehículo.



### Para recargar el dispositivo usando el cable USB

El cable de sincronización y carga mini USB que acompaña el dispositivo le permite conectar el dispositivo a un ordenador que funcione bajo la plataforma Microsoft Windows. Cuando esté conectada, la batería del dispositivo también se recarga a través de la conexión USB.

Vaya a "Establecer la conexión entre el dispositivo y el PC" en la página 7 para obtener instrucciones sobre cómo conectar su *Navegador Portátil Acer Serie p700* a un ordenador.

## Pantalla Menú principal

### Interfaz de comandos

#### Usar las teclas de acceso directo

Las teclas de acceso directo en su *Navegador Portátil Serie Acer p700* le permiten:

- **+/-** - Controlar el volumen del sonidos del altavoz/auriculares.
- **NAVI** - Acceder a la pantalla de mapa

#### Usar la pantalla táctil del *Navegador Portátil Acer Serie p700*

La *pantalla táctil del Navegador Portátil Acer Serie p700* ofrece una manera más natural de introducir la información en el dispositivo usando los dedos en vez de un lápiz—no se pierde más tiempo buscando un lápiz o usando uno de forma extraña. Para el Acer Serie p700, las acciones de tocar, y sostener y arrastrar son las siguientes:

- **Tocar** -Toque en la pantalla una vez para abrir los elementos y seleccionar las opciones.
- **Sostener y arrastrar** – Toque en el icono de un control deslizante y arrástrelo por la pantalla.

#### Usar la pantalla “Main menú” (Menú principal)

Cuando encienda el dispositivo por primera vez cada día, verá la pantalla “Main Menu” (Menú principal), también llamado “Home Screen” (Pantalla de inicio). Desde cualquier otra pantalla, podrá regresar a ésta pulsando la tecla de acceso directo NAVI.

La barra de título del Menú principal muestra el icono de estado de carga de la batería. Consulte “Recargar el Navegador Portátil Acer Serie p700” en la página 8 para obtener más información sobre este icono de estado.

# Principio de funcionamiento del Navegador Portátil Acer Serie p700

## *Pantalla Menú principal*

---

Hay diez iconos de programa en la pantalla Menú principal.



Toque para mostrar el menú Destino. Consulte el software de navegación.



Toque para personalizar los ajustes de navegación.



Toque para programar CoPilot para que un desvío forme parte de la ruta calculada.



Toque para seleccionar de seis opciones de visualización en pantalla distintos.



Toque para mostrar el menú Teléfono.



Toque para visualizar el menú TMC, consulte el software de navegación.



Toque para planificar o modificar un viaje con múltiples destinos.



Toque para configurar sus preferencias de mapa.



Toque para abrir Foto para la operación en el modo imágenes o el programa Contactos para acceder a su lista de contactos.



Toque para ajustar la configuración del sistema.

## Acceder a la función Destino

Encienda la unidad y toque en **Destination** (destino) en la pantalla "Main menú" (Menú principal).



Cargada la aplicación, aparece el menú principal "Destination" (destino).

Para detalles acerca de la función Destino, consulte la Guía de inicio rápido o la Guía del usuario del software de navegación

# 2 Teléfono

---

## Acceder a la función Teléfono

Acceder a las funciones Teléfono

Encienda la unidad y toque en **"Phone" (Teléfono)** en la pantalla "Main Menu" (Menú principal)



Ahora aparece en la pantalla Phone Menu (Menú teléfono).



Usted puede...

**Disable/Enable** - Activar o desactivar la función Bluetooth

**Connect Phone** - Conectar un teléfono disponible

**Dial** - Marcar por número de teléfono

**Send Location** - Enviar la posición actual por teléfono

**Send Emergency** - Enviar un mensaje de emergencia

**Sync Contact** - Sincronizar los datos de los contactos

**Predefined Text** - Editar un mensaje como SMS (Servicio de mensaje corto)

# 3 Aplicaciones

---

## Otras aplicaciones disponibles

Para acceder a las demás aplicaciones disponibles

Encienda la unidad y toque en **Applications** (aplicaciones) en la pantalla "Main menú" (Menú principal).



La pantalla Applications (Aplicaciones) aparecerá ahora en la pantalla.



Desde esta pantalla usted puede acceder a

**Contacts** - Introduzca los detalles de los contactos

**Photo** - Visualice fotos

# i) Photo Viewer (visor de fotos)

---

Este capítulo describe cómo acceder al visor de fotos y usarlo.

## Acceder al Visor de fotos

Encienda la unidad y puntée en **"Photo" (Foto)** en la pantalla "Main Menu" (Menú principal).



El visor de fotos está formado por 4 partes interactivas de usuario, "Thumbnail viewer" (vista miniatura), "Playing panel" (panel de reproducción), "Full viewer" (vista completa), y "Slide show" (presentación); "Thumbnail viewer" es la primera pantalla al iniciar el visualizador de fotos.

## Usar el Visor de fotos

### Thumbnail viewer (Vista miniatura)

Vista de miniatura busca y enumera todos los archivos de imágenes compatibles y carpetas de imágenes que incluyen dichos archivos compatibles (archivos compatibles: \*.JPG, \*.BMP, \*.GIF). Cada archivo de imágenes se presenta como una miniatura; cada carpeta de imágenes se presenta como un icono que muestra 4 imágenes pequeñas (en la primera subcarpeta en capas).



Puntee para mostrar la carpeta principal



Puntee para seleccionar todos los archivos



Puntee para anular la selección de todos los archivos



Puntee para mostrar el panel de reproducción e iniciar la reproducción de la primera imagen de la lista de reproducción



Se utiliza para copiar los archivos seleccionados  
Puntee para mostrar la ventana "select target" (seleccionar destino)  
Activado únicamente si existe la carpeta [MyStorage] (SKU 4)



Puntee para eliminar los archivos seleccionados



Puntee para mostrar las carpetas/archivos de la página anterior



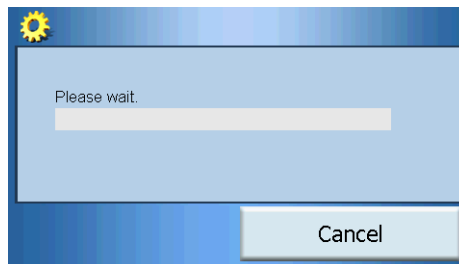
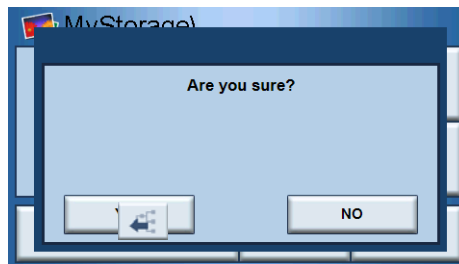
Puntee para mostrar las carpetas/archivos de la página siguiente



## Seleccionar la ventana destino



En la ventana "Select Target" (Seleccionar destino) , puede seleccionar la carpeta destino en la cual se copiarán las imágenes. Al puntear en el botón de copiar se mostrará el cuadro de diálogo de confirmación y luego el cuadro de diálogo de progreso. El directorio raíz se encuentra en las carpetas [MyStorage] o [SDMMC]. Los botones "Parent" (Principal), "Copy" (Copiar), "Cancel" (Cancelar), "Next" (Siguiete), y "Previous" (Anterior) pueden utilizarse para acceder a las funciones de las teclas.



Puntee para mostrar la carpeta principal



Empiece a copiar los archivos de imágenes



Vuelva a la pantalla anterior



Puntee para mostrar las carpetas/archivos de la página siguiente



Puntee para mostrar las carpetas/archivos de la página anterior

## Playing panel (panel de reproducción)

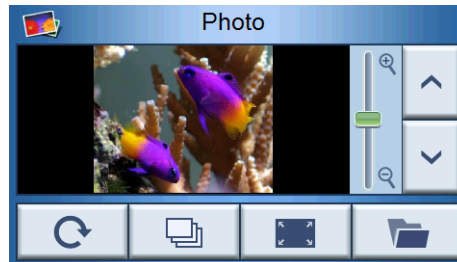


Imagen anterior/siguiente



Alejar/acercar con el zoom



Gire la imagen en sentido contrario a las agujas del reloj



Slide show (presentación)



Vista completa



Volver a vista en miniatura

## Full viewer (Visor completo)

- Cuando se abre una foto, aparecerá un botón de software en el panel de reproducción; haga clic en él para cambiar a vista completa
- Puntee en cualquier lugar de la pantalla para volver a Playing Panel (panel de reproducción)



## Slide show (presentación)

- Muestra todas las imágenes seleccionadas en Thumbnail Viewer (Vista miniatura) como una presentación de diapositivas.
- Cada foto se muestra durante 5 segundos.
- Toque la pantalla para cerrar la presentación y volver al panel de reproducción



---

**Nota:** Para deseleccionar una foto resaltada, simplemente toque en ella nuevamente. Verá que ella no estará más resaltada. Puede también resaltar todas las imágenes punteando en **"Select All" (Seleccionar todos)**, o anular la selección de todas punteando en **"Deselect all" (Anular la selección de todas)**.

---

---

**Nota:** Las fotos deben ser cargadas a la tarjeta de memoria SD desde el ordenador. Consulte "Establecer la conexión entre el dispositivo y el PC" en la página 7 para más información.

---

---

**Nota:** Los siguientes formatos de archivos pueden ser visualizados en su dispositivo: \*.bmp, \*.gif, \*.jpg.

---

## ii) Contactos

---

Este capítulo describe cómo administrar los detalles de los contactos incluyendo la importación, exportación y envío de las funciones de contactos. La funcionalidad Bluetooth únicamente está habilitada para los modelos p760 y p780.

### Acceder a contactos

Encienda la unidad y toque en **"Contacts" (Contactos)** en la pantalla "Main Menu) (Menú principal)



Aparecerá la pantalla "Contacts" (Contactos)



Desplazarse hacia arriba



Desplazarse hacia abajo



Importar/Exportar/Enviar contacto



Editar contacto



Crear nuevo contacto

---



Seleccionar todo

---



Anular la selección de todos

---



Eliminar contacto

---




Volver al menú principal

---

Puede almacenar y editar la información de contactos en su dispositivo. Puese utilizarlo más tare para buscar rápidamente la dirección del contacto en su navegador GPS.

## Administrar contactos

### Crear un nuevo contacto

Para crear un nuevo contacto, toque en el botón **Create new contact (Crear nuevo contacto)** .

Aparecerá entonces la siguiente pantalla:



Desplazarse hacia arriba

---



Desplazarse hacia abajo

---



Contacto anterior

---



Contacto siguiente

---

## Aplicaciones

### Administrar contactos

---



Entrar en el navegador



Volver a la lista de Contactos



Cerrar ventana

Introducir la siguiente información del contacto.

- Nombre
- Apellido (último nombre)
- Teléfono
- Móvil
- Calle
- Ciudad
- Estado
- Zip
- País
- Cargo
- Empresa
- Correo electrónico

También, si desea incluir este contacto en su lista de emergencia, marque la casilla de verificación **Used for Emergency (Usado para emergencia)**

Si desea introducir inmediatamente la dirección de este contacto en su navegador


GPS, puntee en el botón **Enter into navigator (Entrar en el navegador)** .

Para cerrar esta pantalla y volver a la lista de contactos, puntee en **Return (Volver)**



## Editar un contacto

Para editar un contacto, puntee en **Scroll up (Desplazarse hacia arriba)**  o **Scroll**

**down (Desplazarse hacia abajo)**  para seleccionar y resaltar un contacto, luego

puntee en **Edit (Editar)** .

## Eliminar un contacto


Para eliminar un contacto, puntee en **Scroll up (Desplazarse hacia arriba)**  o

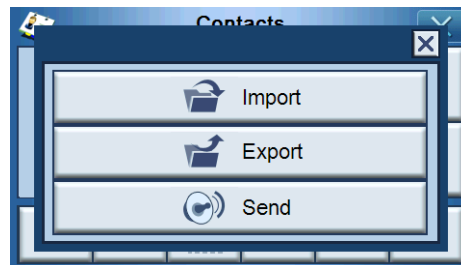
**Scroll down (Desplazarse hacia abajo)**  para seleccionar y resaltar un contacto,

luego puntee en **Delete (Eliminar)** .

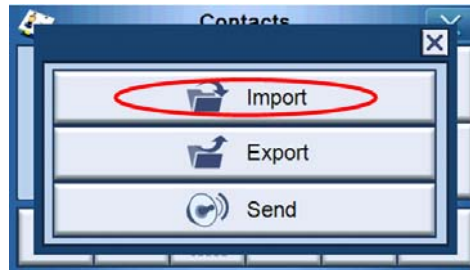
## Importar/Exportar/Enviar contactos

### Importar

Para importar o exportar un contacto, púntee en el botón **Import / export** contact (Importar/exportar contacto)  desde la lista de vista. Aparecerá la siguiente pantalla:




Para importar un contacto desde la tarjeta SD/MMC a la memoria principal, púntee en **Import (importar)**.



Aparecerá entonces la siguiente pantalla:



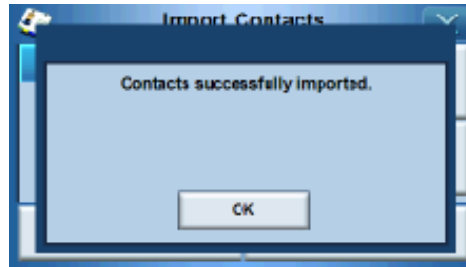
Puede púntee en cada contacto para una selección múltiple y volver a púntee para anular la selección. Una vez seleccionados los contactos que desea importar, haga clic en **Import (Importar)**  .

## Aplicaciones

### Importar/Exportar/Enviar contactos

---

A continuación, aparecerá una pantalla. Puntee en **OK (Aceptar)**.





## Exportar

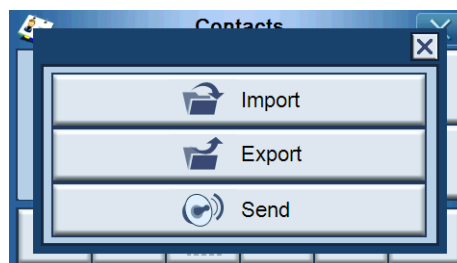
Para exportar uno o más contactos desde la memoria principal a la tarjeta SD/MMC, seleccione el contacto o contacto que desee exportar.



Usted puede:


- Puntear en la barra de lista al lado de cada contacto para seleccionar (puntear nuevamente lo deselecciona), o bien
- Puntear en **Select all (Seleccionar todos)**  para seleccionar todos los contactos, o bien
- Puntear en **Deselect all (Anular la selección de todos)**  para anular la selección de todos los contactos.

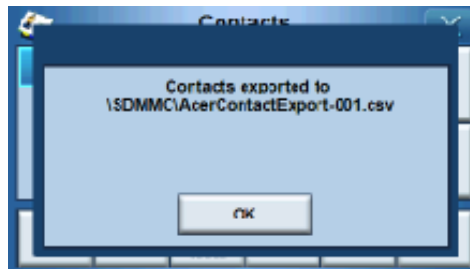
Puntee en  , luego aparecerá la pantalla siguiente:





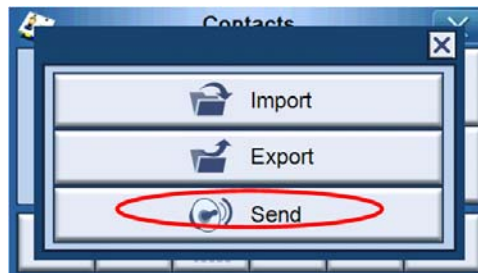
Una vez seleccionados los contactos que desea exportar, púntee en **Export**

**(Exportar)**  . Si la exportación se ha realizado con éxito, aparecerá un cuadro de diálogo y la ruta y el nombre de archivo donde se guardará, luego púntee en **OK (Aceptar)** para finalizar.



## Enviar la información de contactos a otro dispositivo

Para enviar la información de contactos a otro dispositivo Bluetooth, púntee en **Send (Enviar)**.



Su dispositivo empezará a enviar la información de contactos al teléfono móvil conectado.

---

**Nota:** La función Bluetooth es solamente para los modelos seleccionados: p760 y p780.

---

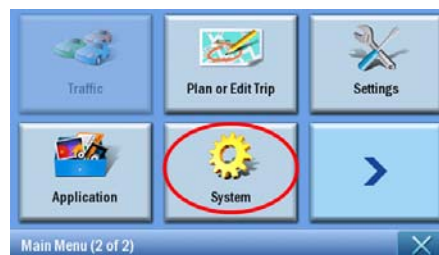
# 4 Sistema

---

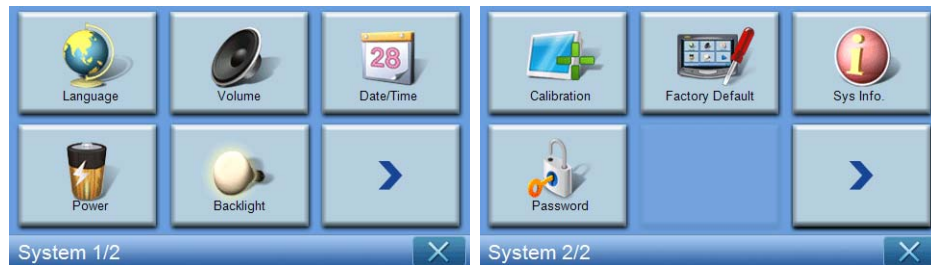
## Acceder a la configuración del Sistema

Para acceder a la configuración del sistema en su dispositivo:

Encienda la unidad y toque en **System (Sistema)** en la pantalla Main Menu (Menú principal)



Ahora aparecerá la pantalla del sistema



Desde esta pantalla usted puede acceder a:

**Language (Idioma)** – Selecciona el idioma predeterminado

**Volume (Volumen)** – Establece el volumen predeterminado

**Date/Time (Fecha/Hora)** – Establece la fecha/hora

**Power (Energía)** – Ajusta las opciones de ahorro de energía

**Backlight (Luz de fondo)** - Ajusta la luz de fondo

**Calibration (Calibración)** - Ajusta la precisión de la pantalla táctil

**Factory Default (Configuración predeterminada de fábrica)** - Carga la configuración predeterminada de fábrica

**Sys. Info. (Información del sistema)** – Muestra la información del sistema

**Password (Contraseña)** - Establece la contraseña


## Elección del idioma


Puntee en **Language (Idioma)** en la pantalla System (Sistema).



A continuación aparecerá la pantalla "Language" (Idioma):



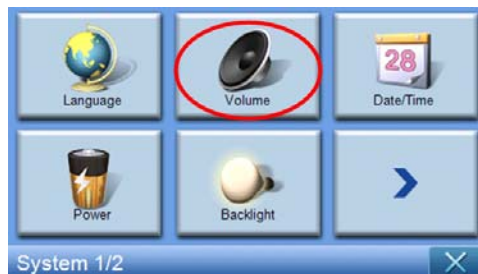
- Para cambiar el idioma de "Text" (Texto) toque en la flecha abajo  para mostrar una lista de idiomas desplegable, después toque en un idioma desde la lista.

Una vez finalizado, puntee en **Back (Volver)**  .

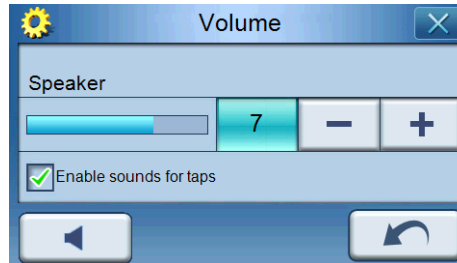
## Ajustar la configuración

### Ajustar el volumen

Puntee en **Volume (Volumen)** en la pantalla System (Sistema).




Ahora aparecerá la pantalla de volumen.



Puntee en los botones +/- para subir o bajar el volumen.

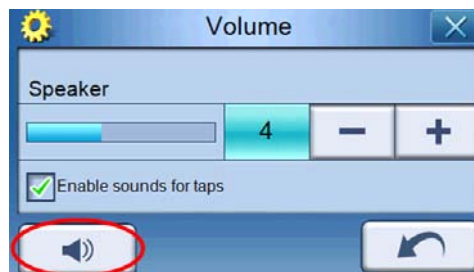
(O bien, también puede usar las teclas de acceso directo +/- .)

Marque la opción **"Enable sounds for taps"** (Activar sonidos de toques) si desea oír el sonido característico cada vez que puntee en un botón.

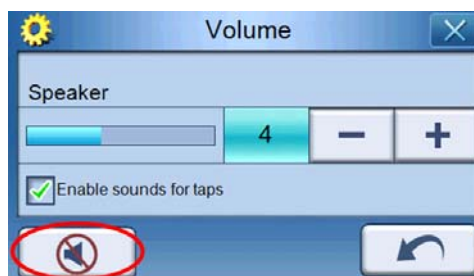
Una vez finalizado, puntee en **Back (Volver)** .


## Desactivar el volumen

Puntee en el botón **Mute (silenciar)**  para desactivar el sonido.



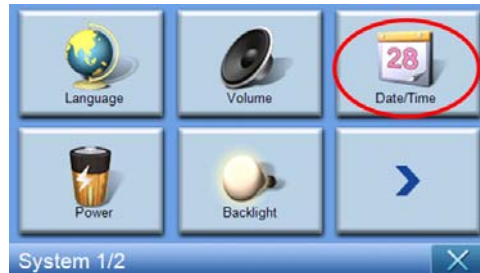
Puntee en el botón **Mute (silenciar)**  para activar el sonido.



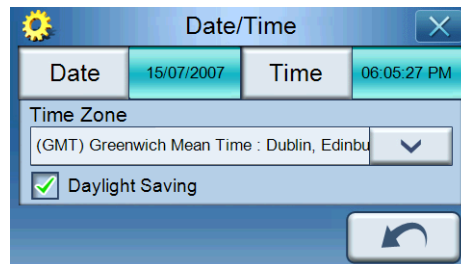
Una vez finalizado, toque en **"Back" (Volver)** .

## Ajustar la fecha y la hora

Puntee en **Date/Time (Fecha / Hora)** en la pantalla "System" (Sistema).



La pantalla Date/Time (Fecha / Hora) se mostrará en la pantalla.



## Cambiar la zona horaria

Para cambiar la zona horaria, puntee en la flecha abajo  al lado de "Time Zone" (Zona horaria).

Desde la lista desplegable que aparece, toque en la zona horaria que desea usar.



## Elegir horario de verano

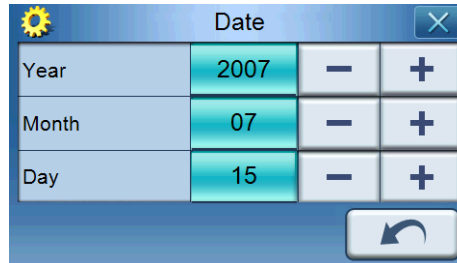
Si usted vive en una región que utiliza Daylight Saving (Horario de verano) (avanzar/retroceder el reloj una vez al año), asegúrese de que la casilla de verificación **Daylight**

**Saving (Horario de verano)**  está marcada.


## Cambiar la fecha

Para cambiar la fecha, toque en **"Date" (Fecha)**.

Aparecerá la pantalla "Date" (Fecha).



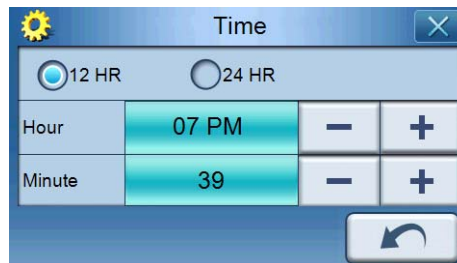
- Para ajustar el año, púntee en los botones +/- al lado de "Year" (Año).
- Para ajustar el mes, púntee en los botones +/- al lado de "Month" (Mes).
- Para ajustar el día, púntee en los botones +/- al lado de "Day" (Día).

Una vez finalizado, toque en **"Back" (Volver)** .

## Cambiar la hora

Para cambiar la hora, toque en **"Time" (Hora)** (en la pantalla "Date/Time" (Hora / Fecha))

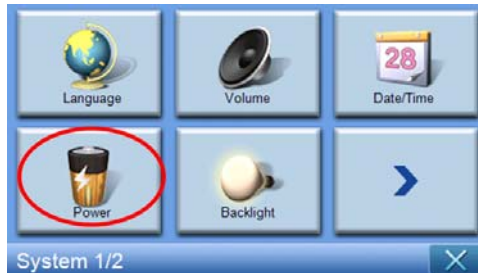
Aparecerá la pantalla "Time" (Hora).



- Para elegir el formato 24 ó 12 horas, púntee en el botón de radio **24HR** o **12HR** .
- Para ajustar la hora, púntee en los botones +/- al lado de "Hour" (Hora).
- Para ajustar el minuto, púntee en los botones +/- al lado de "Minute" (Minuto).

## Energía


Puntee en **Power (Energía)** en la pantalla "System" (Sistema).



Aparecerá la pantalla "Power" (Energía).

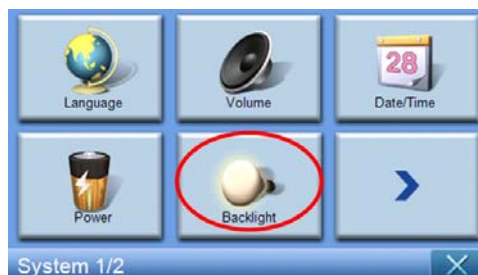


- Para ajustar el tiempo de inactividad antes de la suspensión, puntee en los botones +/- al lado de "Power" (Energía).
- Para ajustar cuánto tiempo durará la suspensión mientras se utiliza la energía de la batería, puntee en los botones +/- al lado de "Battery" (Batería).
- Para ajustar cuánto tiempo durará la suspensión mientras se utiliza la energía externa, puntee en los botones +/- al lado de "Battery" (Batería).

Una vez finalizado, puntee en **Back (Volver)**  .

## Luz de fondo

Puntee en **Backlight (Luz de fondo)** en la pantalla "System" (Sistema).

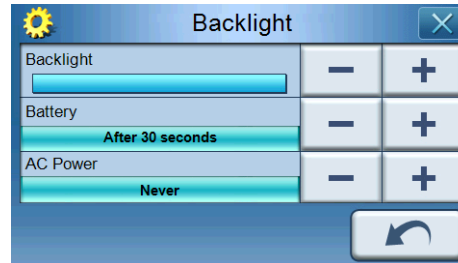


## Sistema

### Ajustar la configuración

---

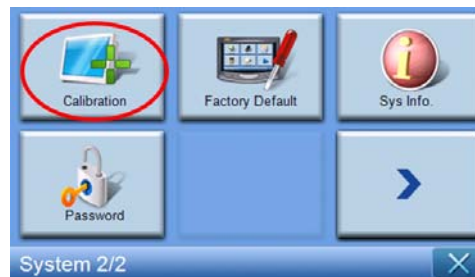
Aparecerá la pantalla "Backlight" (Luz de fondo).



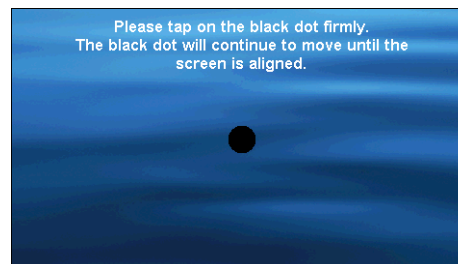
- Para ajustar el brillo, púntee en los botones +/- al lado de "Backlight" (Luz de fondo).
- Para ajustar cuánto tiempo la luz de fondo se desactivará mientras se utiliza la energía de la batería, púntee en los botones +/- al lado de "Battery" (Batería).
- Para ajustar cuánto tiempo antes de que la luz de fondo se desactive mientras se utiliza la energía externa, púntee en los botones +/- al lado de "AC Power" (Energía CA).

## Calibración

Púntee en **Caibration (Calibración)** en la pantalla "System" (Sistema).



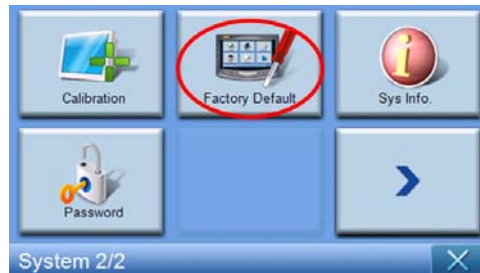
Para volver a calibrar la pantalla, púntee en el punto negro a fin de calibrar el dispositivo.





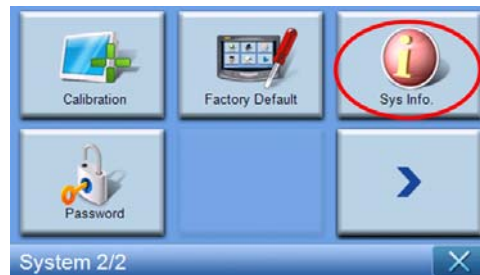
## Configuración predeterminada de fábrica

Puntee en **Factory Default (Configuración predeterminada de fábrica)** en la pantalla "System" (Sistema) para restablecer el dispositivo a los valores predeterminados de fábrica.

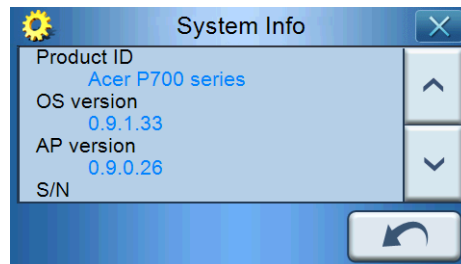


## Información del sistema


Puntee en **Sys. Info. (Infomación del sistema)** en la pantalla "System" (Sistema).



Aparecerá la pantalla "System Info" (Información del sistema).

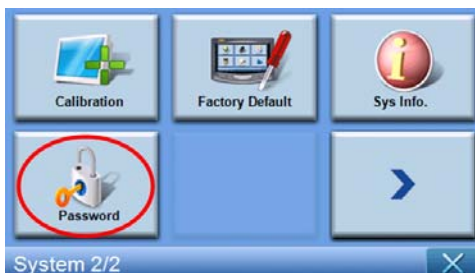


Aquí se puede ver la "Product ID" (Identificación de producto), la "OS Version" (Versión del sistema operativo), la "AP version" (Versión del AP), el "S/N" (Número de serie), la "PCB version" (Versión del PCB), la "Bluetooth address" (Dirección de Buetooth) (sólo en los modelos p760 y p780), la "Bootloader version" (Versión del Bootloader), el "GPS firmware" (Firmware del GPS), la "TMC version" (Versión del TMC), la "License" (Licencia), el "Manufacturer" (Fabricante), la "Copyright statement" (Declaración de Copyriht), la "Trademark" (Marca comercial) y el "Logo" (Logotipo) (© 2007 Acer Inc.)

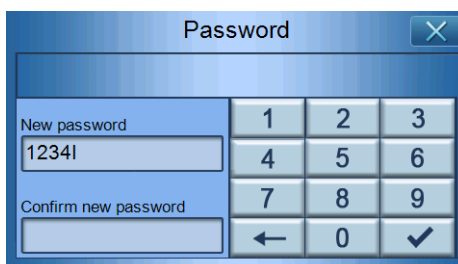
Para salir de esta pantalla, haga clic en **"Back" (Volver)**  .

## Establecer la contraseña

Puntee en **Password (Contraseña)** en la pantalla "System" (Sistema).



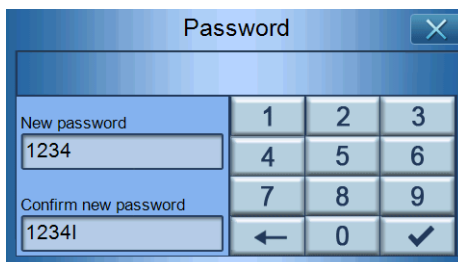
Introduzca su nueva contraseña (cuatro letras como máximo)



Puntee en  .



Vuelva a introducir su nueva contraseña.



Vuelva a puntear en  para terminar de establecer de la contraseña.

Password			
New password	1	2	3
1234	4	5	6
Confirm new password	7	8	9
1234!	←	0	✓

Si desea cambiar de contraseña, escriba la contraseña actual.

Password			
<input checked="" type="checkbox"/> Skip new password setting			
Current password	1	2	3
123!	4	5	6
New password	7	8	9
Confirm new password	←	0	✓

Escriba la nueva contraseña y puntee en .

Password			
<input type="checkbox"/> Skip new password setting			
Current password	1	2	3
123	4	5	6
New password	7	8	9
1234!	←	0	✓
Confirm new password			

Vuelva a escribir la nueva contraseña y puntee en , para terminar de establecer la nueva contraseña.

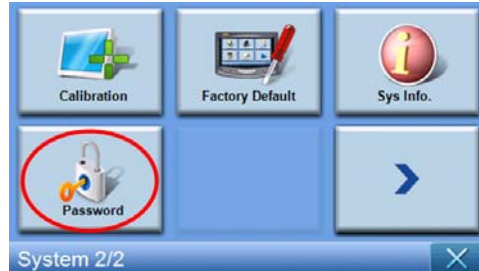
Password			
<input type="checkbox"/> Skip new password setting			
Current password	1	2	3
123	4	5	6
New password	7	8	9
1234	←	0	✓
Confirm new password			
1234!			

## Sistema

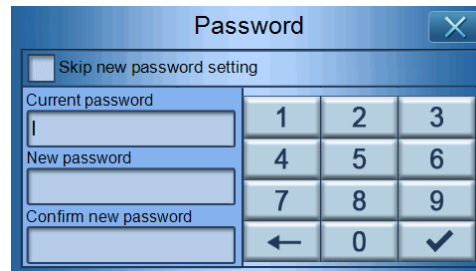
### Ajustar la configuración

---

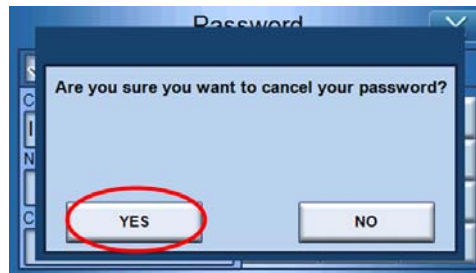
Si desea cancelar la nueva contraseña, vuelva a puntear en **Password (Contraseña)** .



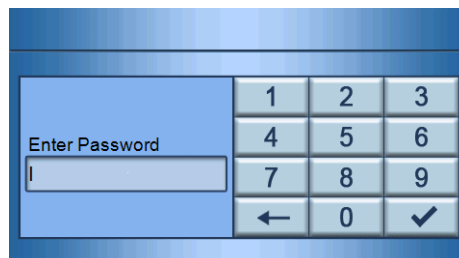
Marque  **Skip new password setting (Omitir la nueva contraseña).**



Aparecerá una pantalla, puntee en **YES (Sí)** para confirmar la cancelación.

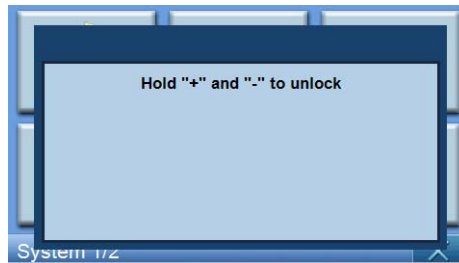


Una vez finalizado el ajuste de contraseña, la próxima vez que realice un restablecimiento de software o pulse el interruptor de alimentación, deberá introducir la contraseña correcta para poder utilizar el p700.



## Bloqueo del teclado

Si se pulsaran a la vez los botones **Volume down (Bajar volumen)** y **Volume up (Subir volumen)** durante más de 3 segundos, el p700 pasa al estado de bloqueo. También se mostrará el siguiente mensaje.



Durante el estado de bloqueo, al pulsar cualquier botón, el dispositivo no responderá. Pulse a la vez los botones **Volume down (Bajar volumen)** y **Volume up (Subir volumen)** durante más de 3 segundos para desbloquear el p700.

# 5 Teléfono Bluetooth

La funcionalidad Bluetooth únicamente está habilitada para los modelos p760 y p780.

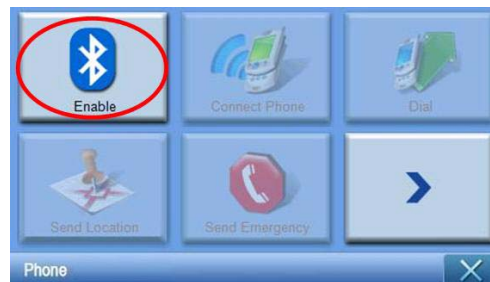
## Conexión de su teléfono móvil utilizando Bluetooth

Al "emparejar" su teléfono móvil con el p700, puede utilizar el p700 como un dispositivo de manos libres para su uso según crea conveniente y seguro mientras conduce.

Puntee en **"Phone" (Teléfono)** a partir de la segunda página del Menú principal.



Puntee en el icono **"Enable" (Activar)**. Puede que tenga que esperar unos segundos mientras se activa la opción Bluetooth.



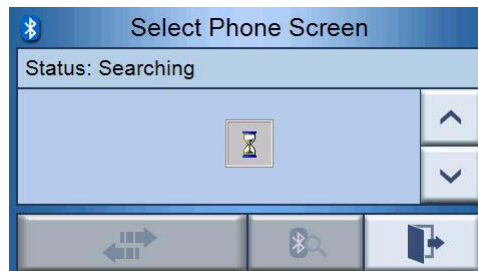
Una vez activada la opción Bluetooth, los elementos que aparecen en gris podrán seleccionarse.



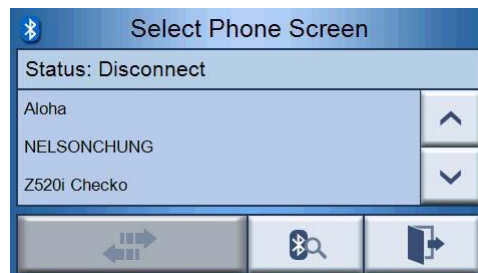
Puntee en el icono **"Connect Phone" (Conectar teléfono)** para empezar a buscar su teléfono móvil.



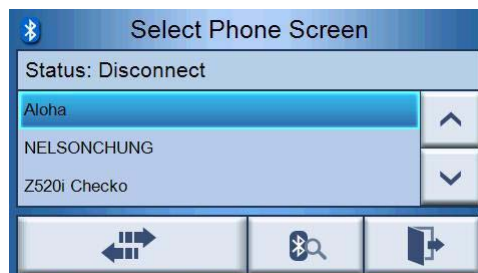
Tarda unos cuantos minutos en buscar su teléfono móvil.



Si se encuentra más de un dispositivo, utilice el menú desplegable para seleccionar el dispositivo adecuado.




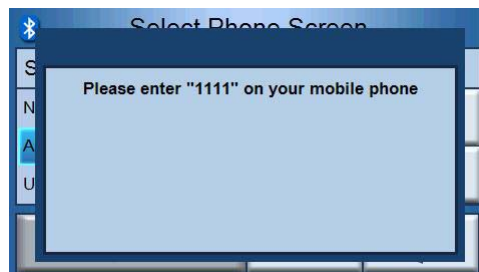
Seleccione el dispositivo adecuado.



## Teléfono Bluetooth

---

Puntee en , el p700 intentará conectarse a su teléfono móvil. Cuando se lo indique, escriba "1111" en su teléfono móvil para completar el procedimiento de emparejado. (La imagen en pantalla puede variar dependiendo del modelo de su teléfono).



Una vez completado el emparejado, su teléfono móvil mostrará un mensaje de confirmación.



El p700 volverá al menú del teléfono.





## Comprobar el estado Bluetooth de su p700

Puede revisar el estado a través de icono Bluetooth en la pantalla "Map" (Mapa). Hay 3 estados posibles:

### Descripción

Bluetooth deshabilitado- En este caso, la opción Bluetooth está desactivada y la función de manos libres no está disponible.



Bluetooth habilitado/teléfono no conectado/emparejado - En este caso, la opción Bluetooth está activada pero no está conectada a ningún teléfono móvil. No puede realizar ni recibir llamadas.




Bluetooth habilitado/teléfono conectado - su p700 está listo para realizar o recibir llamadas.



## Realizar y recibir llamadas telefónicas

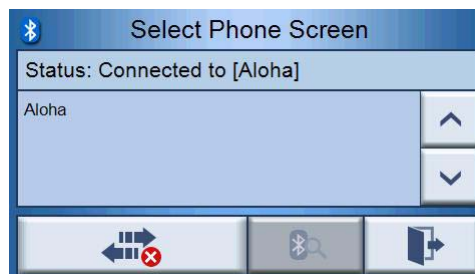
Tras conectar satisfactoriamente su p700 al teléfono móvil, puede empezar a utilizar el p700 como un dispositivo de manos libres. La función de manos libres está disponible cuando se realizan llamadas desde su teléfono móvil (recomendado) o cuando se realizan llamadas desde el p700. La funcionalidad manos libres también está disponible al recibir llamadas en su teléfono móvil.

Consejo: Realice las llamadas desde su teléfono móvil, ya que sus contactos telefónicos están guardados en éste.

Consejo: Durante una llamada, utilice el botón **NAVI** para cambiar a la pantalla "Map" (Mapa) y puntee en  para cambiar a la pantalla de conversación.

## Realizar una llamada de teléfono utilizando su teléfono móvil.

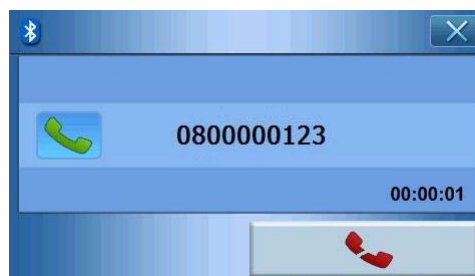
Asegúrese de que su p700 está correctamente emparejado a su teléfono móvil.



Inicie una llamada de teléfono utilizando su teléfono móvil.



Su p700 mostrará el número que se está marcando, y actuará como dispositivo de manos libres.

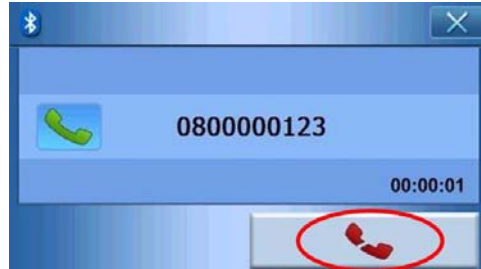


## Teléfono Bluetooth

### Realizar una llamada de teléfono utilizando su teléfono móvil.

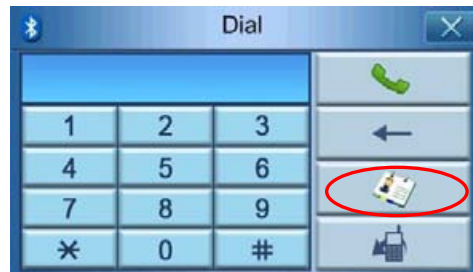
---


Seleccione  para finalizar la llamada.

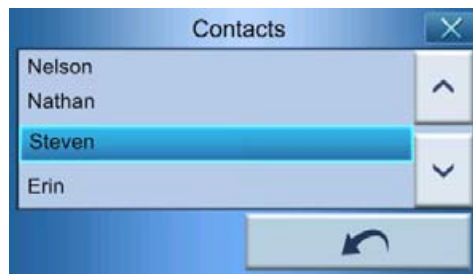



### Marcar desde Contactos

Al realizar una llamada telefónica, puede marcar desde contactos.



Puntee en  para seleccionar un número de teléfono de la lista de contactos.



Seleccione un nombre del contacto y puntee en  para volver a la pantalla de marcado.



## Teléfono Bluetooth

*Realizar una llamada de teléfono utilizando su teléfono móvil.*


---

Puntee en  para realizar la llamada.


### Marcar a partir de números marcados

Al realizar una llamada telefónica, puede marcar desde "Call history" (Historial de llamadas).



Puntee en  para seleccionar un número de teléfono del historial de llamadas.





Seleccione un nombre del historial de llamadas y puntee en  para volver a la pantalla de marcado.

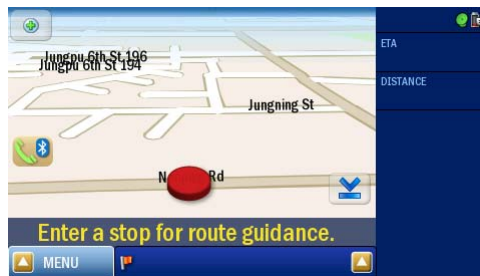



Puntee en  para realizar la llamada.

## Realizar una llamada telefónica mientras navega

Nota: El botón del teléfono  sólo estará disponible cuando la opción Bluetooth esté conectada tanto en el dispositivo p700 como en su teléfono móvil, y cuando su teléfono está correctamente conectado al p700. Tras suspender y reiniciar su p700 (por ejemplo, encender/apagar durante un periodo de tiempo), el botón Teléfono no aparecerá a menos que lo conecte a un teléfono. Para realizar una llamada o para acceder al botón Teléfono, conecte de nuevo su teléfono móvil al dispositivo p700 (consulte la sección anterior **Conectarse a su teléfono móvil usando Bluetooth**).

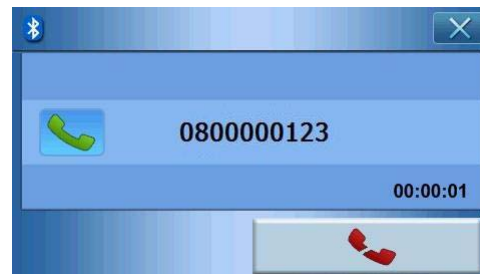
Seleccione  en la pantalla "Map" (Mapa).



Indique el número de teléfono y seleccione  para iniciar la llamada.





El p700 marcará el número introducido.



## Teléfono Bluetooth

### Responder a una llamada entrante durante la navegación

---

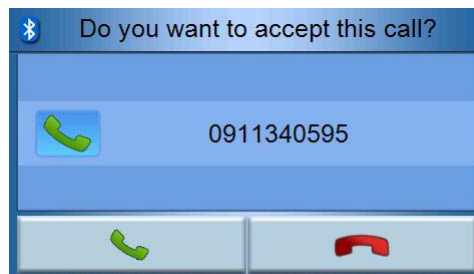
Si desea detener la llamada, patee en  .  
Pulse el botón **NAVI** para volver a la pantalla "Map" (Mapa). En la pantalla "Map" (Mapa), puede puntear en  para volver a la pantalla de marcado.



## Responder a una llamada entrante durante la navegación

Si está navegando, podrá aceptar una llamada entrante utilizando su p700 como teléfono con manos libres.

Cuando reciba una llamada, verá lo siguiente en pantalla.




Seleccione  para responder a la llamada entrante.



## Teléfono Bluetooth

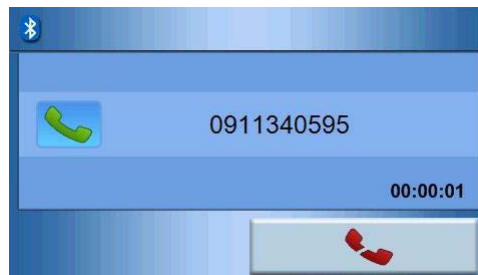
### Responder a una llamada entrante durante la navegación


---

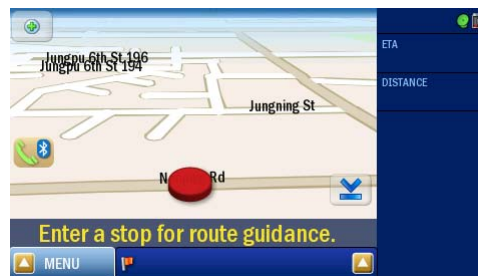
O bien, seleccione  para rechazar la llamada entrante..





Después de aceptar una llamada entrante, use su p700 como un dispositivo de manos libres.



Durante una llamada, utilice el botón **NAVI** para cambiar a la pantalla "Map" (Mapa) y puntee en  para cambiar a la pantalla de marcado.



Seleccione  para finalizar la llamada. Si es preciso, cambie a la pantalla de conversación utilizando primero el botón  .




## Ubicar envío

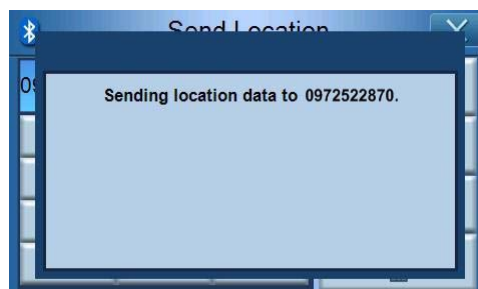
Después de conectarse a su teléfono, podrá enviar a otras personas su ubicación actual mediante un SMS.



Envíe un mensaje a través de su teléfono móvil.

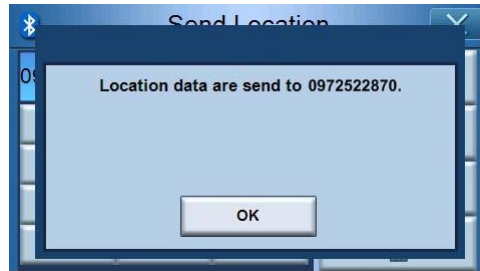


Puntee en  para enviar el mensaje y el mensaje se envía como una dirección de texto predefinido ": XXXX, GPS:0000".



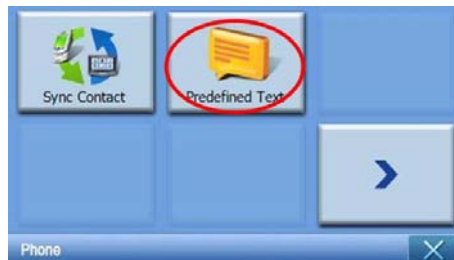



Una vez enviado, su p700 mostrará un mensaje de confirmación . También puede enviar su ubicación a través de las listas de contactos y números marcados . (Consulte "Marcar desde Contactos" y "Marcar desde historial de llamadas ")

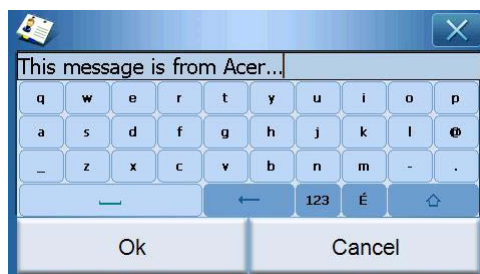


## Predefinir el texto

Puntee en el icono **"Predefined Text" (Texto predefinido)** en la segunda página del menú de teléfono.



Puntee en  para editar el texto predefinido.

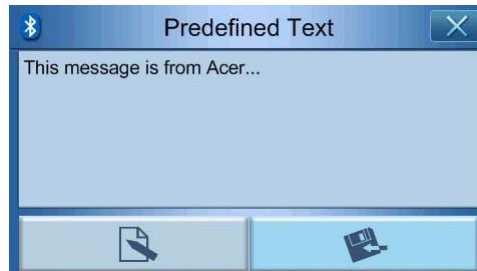


## Teléfono Bluetooth

### *Sincronizar contactos*

---

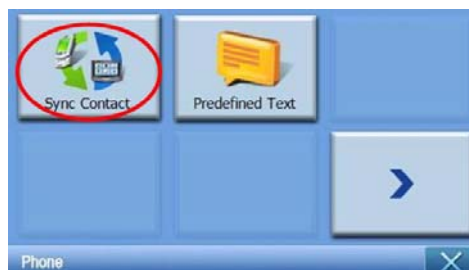
Una vez finalizado, puntee en  y regrese a la pantalla siguiente.



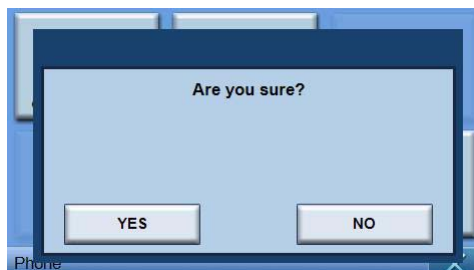
Puntee en  para guardar el texto predefinido y regresar.

## Sincronizar contactos

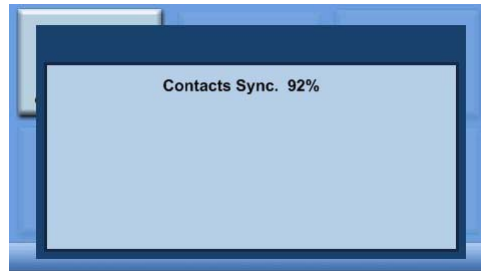
Puntee en el icono **"Contacts Sync." (Sincronizar contactos)** en la segunda página del menú de teléfono. El p700 sincronizará los contactos a su teléfono móvil.



Puntee en p700 para confirmar si desea sincronizar los contactos.



Toque en **YES (SÍ)** El p700 iniciará la sincronización.

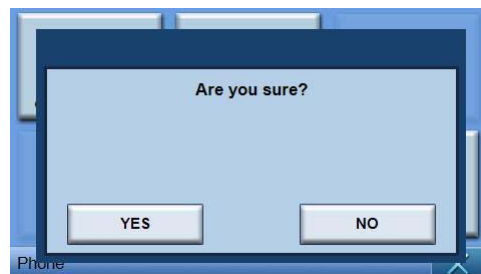


## Enviar una emergencia

Puntee en el icono **"Send Emergency" (Enviar emergencia)** en la primera página del menú de teléfono.



Después de mostrar el mensaje de confirmación , puntee en **YES (SÍ)** para pasar al siguiente paso.



## Teléfono Bluetooth

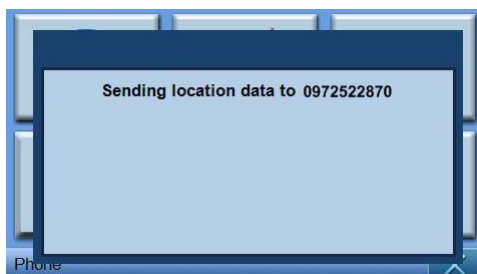
### Enviar una emergencia

---

Si el p700 no está conectado a un teléfono, se conectará automáticamente al último teléfono conectado. Después de conectarse a un teléfono. El p700 comprobará los contactos para buscar a personas que estén establecidas como contactos de emergencia.



Y, a continuación, envíe un mensaje de emergencia en un formato de "SOS: dirección de texto predefinido: xxxx, GPS: 0000" a las personas que estén establecidas como "Used for Emergency (Usado para emergencia)".



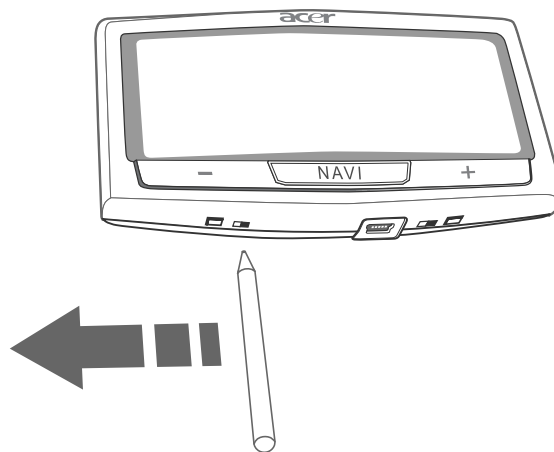
## 6 Restablecer el *Navegador Portátil Acer Serie p700*

---

Si el dispositivo congela (es decir, no responde a los botones en la pantalla) puede que sea necesario restablecerlo. Un restablecimiento de software (parcial) permite que el dispositivo se reinicie, igual que la reiniciación de un ordenador. Esto reiniciará el dispositivo y ajustará la asignación de memoria. Todos los registros y entradas se conservan después de un restablecimiento de software. La configuración de GPS también se conserva.

### Realizar un restablecimiento de software

Agarre firmemente el dispositivo, pulse el botón de restablecimiento de software en el lado derecho del dispositivo.



---

**Nota:** Un restablecimiento de software no borrará la RAM del dispositivo.

---

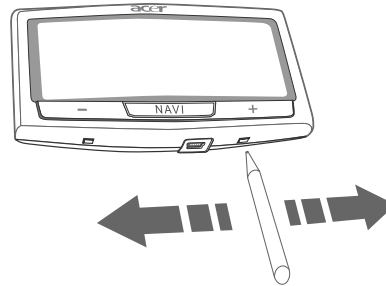
## Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700

### Realizar un restablecimiento de hardware

---

### Realizar un restablecimiento de hardware

Si un restablecimiento de software no corrige el problema, puede intentar un restablecimiento de hardware (completo). Deslice el interruptor de encendido hacia la izquierda y derecha.



---

**Nota:** Un restablecimiento de hardware (completo) borrará la RAM y restablecerá el GPS del dispositivo.

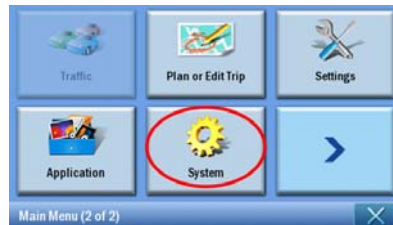
---

### Cargar la configuración predeterminada de fábrica:

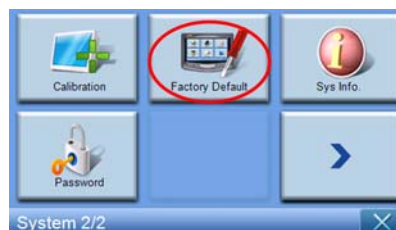
Si todavía encuentra errores en el sistema aun después de realizar un restablecimiento de software y de hardware en el dispositivo, cargue la configuración predeterminada de fábrica para corregir el error. Esta configuración predeterminada de fábrica se ha seleccionado para optimizar el rendimiento del dispositivo.

Para carga la configuración predeterminada de fábrica:

- 1 Puntee en **"System" (Sistema)** en el panel "Main Menu" (Menú principal).



- 2 Puntee en **Factory Default (Configuración predeterminada de fábrica)** en la pantalla "System" (Sistema).

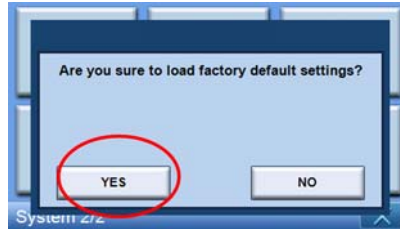


## Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700

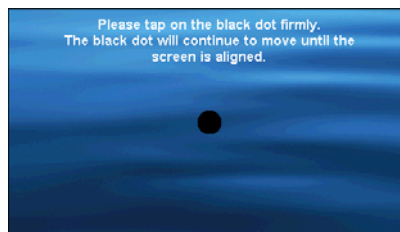
### *Cargar la configuración predeterminada de fábrica:*

---

- 3 Puntee en **YES (SÍ)** en el cuadro de diálogo.



- 4 Luego del restablecimiento de fábrica, reconfigure las preferencias de usuario del dispositivo.



---

**Nota:** El realizar un restablecimiento de fábrica borrará la RAM, restablecerá el GPS y borrará todos los datos del usuario/aplicación en la memoria flash de la unidad. Los datos en la tarjeta SD no serán borrados.

---

## Preguntas más frecuentes

Q: ¿Es mi teléfono compatible con el p700?

A: Consulte: <http://global.acer.com/products/pda/index.htm> para comprobar las compatibilidades.

Q: ¿Por qué no puedo enviar información de contacto (vCard) a mi teléfono?

A: Puede que su teléfono no admita el formato de vCard. Por favor, compruebe la guía de usuario de su teléfono o la página Web del fabricante.

Q: ¿Puedo conectar simultáneamente el p700 a diversos dispositivos Bluetooth?

A: No, el p700 no permite conexiones a varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo.

Q: ¿Necesito conectar de nuevo mi teléfono al p700 cada vez que quiera realizar o recibir llamadas?

A: Algunos teléfonos se volverán a conectar automáticamente con el p700, lo que implica que usted no tendrá que repetir el proceso de conexión cada vez que quiera utilizarlo para realizar o recibir llamadas.

---

**Nota:** Algunos teléfonos sólo se volverán a conectar al p700 si hay una llamada entrante o una llamada iniciada desde el manos libres del teléfono móvil. Incluso hay teléfonos que no se conectarán de nuevo, por lo que es preciso repetir la reconexión manualmente (consulte el apartado Cómo conectarse a su teléfono móvil utilizando Bluetooth). Compruebe el manual de usuario de su teléfono para más información sobre esta reconexión automática.

---

Q: Aunque mi teléfono se conecta automáticamente al p700, ¿por qué tengo que volver a realizar la conexión manualmente cuando envío información de ubicaciones o de contacto?

A: Los teléfonos móviles requieren perfiles diferentes para funciones diferentes. En algunas ocasiones, tendrá que establecer la conexión de su teléfono con el p700 de nuevo, haciéndolo manualmente.

Q: He finalizado una llamada utilizando el teléfono móvil, pero ésta aún permanece activa en el p700. ¿Por qué?

A: Por motivos de compatibilidad, algunos teléfonos no envían una señal de finalización adecuada al terminar una llamada. Para resolver este problema, finalice la llamada utilizando su p700 y seleccionando .

Q: ¿Por qué no puedo utilizar el p700 para realizar o recibir llamadas telefónicas?

A: Compruebe el estado Bluetooth del p700 para asegurarse de que el p700 está conectado a su teléfono móvil. Consulte la "Conexión de su teléfono móvil utilizando Bluetooth" y "Comprobar el estado Bluetooth de su p700" para más información.



# Información para su seguridad y confort

---

## Instrucciones de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones. Guarde este documento para futuras consultas. Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el producto.

### Desconexión del producto antes de limpiarlo.

Antes de limpiar este producto desconéctelo de la toma de corriente. No utilice limpiadores líquidos o de aerosol. Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiarlo.

Desconecte este producto durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un periodo de tiempo prolongado.

### PRECAUCIÓN: Accesibilidad

Asegúrese de que la toma de corriente en la que conecta el cable de alimentación sea de fácil acceso y se encuentre lo más cerca posible del operario del equipo. Cuando sea preciso apagar el equipo, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.

### PRECAUCIÓN: Tarjeta ficticia en la ranura para tarjeta de memoria SD

Su Navegador Portátil se suministra con tarjetas de plástico ficticias instaladas en la ranura para tarjeta de memoria SD. Dichas tarjetas protegen a las ranuras no utilizadas del polvo, metal, objetos y otras partículas. Guarde la tarjeta ficticia para ser utilizada cuando no haya instalada ninguna tarjeta de memoria SD en la ranura.

## Advertencias

- No use este producto cerca del agua.
- No coloque este producto en locales inestables como carritos, soportes o mesas. Si cae, el producto puede dañarse gravemente.
- Las ranuras y las aberturas sirven para ventilar y garantizar un funcionamiento seguro del producto y protegerlo del sobrecalentamiento. No deben obturarse ni cubrirse. No obstruya las aberturas al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. No coloque nunca este producto sobre o cerca de un radiador, contador de calefacción o en una instalación empotrada, salvo que se proporcione una ventilación adecuada.
- Baje el volumen si no puede oír a la gente cuando habla.
- Nunca introduzca objetos de cualquier tipo a través de las ranuras de la caja pues podrían tocar en puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían resultar en incendio o descarga eléctrica. Nunca eche líquido de cualquier tipo al producto.

- Para evitar que los componentes internos resulten dañados e impedir una fuga de la batería, no coloque el producto sobre una superficie que vibre.
- Nunca lo utilice en un entorno deportivo o sometido a vibraciones que pueden provocar un corte del suministro eléctrico imprevisto o pueden dañar el dispositivo, e incluso un riesgo de exposición de la batería de ión-litio.

### PRECAUCIÓN: Capacidad auditiva

Para proteger sus oídos, siga estas instrucciones:

- Baje el volumen de forma gradual hasta que pueda oír clara y cómodamente.
- No suba el nivel del volumen cuando sus oídos no se hayan ajustado a ese nivel.
- No escuche música a un volumen alto durante largos prolongados de tiempo.
- No suba el volumen para no oír un entorno ruidoso.

### Uso de la corriente eléctrica

- Use este producto con el tipo de corriente eléctrica indicado en la etiqueta de marcación. Si no está seguro sobre el tipo de energía disponible, consulte a su distribuidor o a la compañía de energía eléctrica local.
- No permita que nada quede sobre el cable eléctrico. No deje este producto donde la gente pueda pisar en el cable.
- No sobrecargue una toma de corriente, contacto o receptáculo enchufando demasiados dispositivos. La carga total del sistema no deberá exceder el 80% de la capacidad del circuito. Si se utilizan contactos, la carga no deberá superar el 80% de la capacidad de entrada del contacto.

### Mantenimiento del producto

No intente reparar este producto usted mismo, pues el abrir o quitar tapas puede exponerlo a puntos de tensión peligrosos u otros riesgos. Consulte a personal de servicio cualificado para la reparación.

Desconecte este producto de la toma y llévelo a un taller de servicios servicio cualificado cuando:

- el enchufe está dañado, cortado o desgastado
- se ha derramado líquido en el producto
- el producto se ha expuesto a la lluvia o el agua.
- si el producto se ha caído o si se ha dañado su caja
- si el producto presenta un cambio distinto de rendimiento, y consecuente necesidad de servicio
- el producto no funciona con normalidad cuando sigue las instrucciones de funcionamiento

---

**Nota:** Ajuste sólo los controles de que tratan las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede resultar en daño y casi siempre demandará trabajo extenso de un técnico cualificado para restaurar el producto a su condición normal.

---

### Batería

Este producto contiene una batería de iones de litio. No la utilice en un entorno húmedo y/o corrosivo. No coloque, guarde ni deje el producto en o cerca de una fuente de calor, a temperaturas elevadas, expuesto a la luz directa del sol, en un horno microondas o en un recipiente presurizado, y no lo someta a temperaturas superiores a 60°C (140°F). En caso de no cumplir estas directrices, la batería de iones de litio podría tener una fuga de ácido, explotar, calentarse excesivamente o encenderse y provocar lesiones y/o daños. No desmonte, abra ni modifique la batería. Si la batería tiene fugas y usted entra en contacto con los fluidos derramados, lávese a fondo con agua y acuda inmediatamente al médico. Para razones de seguridad y para prolongar la vida útil de la batería, la carga no tendrá lugar a temperaturas bajas – por debajo de 0°C (32°F) – o elevadas – por encima de los 40°C (104°F) - .

### Sustitución de la batería

El Navegador Portátil utiliza baterías de litio. Sustituya la batería por una del mismo tipo que la suministrada con el producto. La utilización de una batería diferente puede presentar riesgo de incendio o explosión.

¡Advertencia! Las baterías pueden explotar si no son manipuladas de manera apropiada. No desmonte ni elimine las baterías en el fuego. Manténgalas fuera del alcance de los niños. Siga la normativa local al eliminar las baterías agotadas.

### Información adicional de seguridad

Su dispositivo y componentes pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños pequeños.

### Sistema de Posicionamiento Global

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema por satélite que permite determinar por todo el mundo cualquier posición e información de sincronización. El GPS funciona y es controlado bajo la única responsabilidad de la autoridad gubernamental nacional que es responsable de su disponibilidad y precisión. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del GPS o, las condiciones medioambientales, pueden afectar negativamente al funcionamiento del dispositivo. Acer no asume responsabilidad alguna por la disponibilidad y precisión del GPS.

### Utilícelo con cuidado

El uso de este dispositivo GPS implica que usted debe conducir con la debida atención y cuidado.

### Instalación en un automóvil

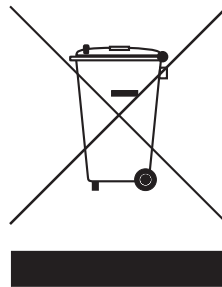
La instalación del Acer Serie p700 en un vehículo debe realizarse con sumo cuidado. Lea detenidamente la descripción en "Instalar el Navegador Portátil Acer Serie p700 en el vehículo." en la página xiv antes de instalarlo. El Acer Serie p700 deberá instalarse de conformidad con la legislación vigente y las reglas del fabricante del vehículo. Instalar incorrectamente el Acer Serie p700 podría originar daños a su vehículo y lesiones graves al conductor del mismo y a otros conductores. El Acer Serie p700 se instala en su vehículo bajo su única responsabilidad.

### Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo Si se producen chispas, pueden provocar una explosión o incendio y causar heridas graves o mortales. Desconecte el dispositivo en puntos de repostaje, como por ejemplo, junto a las bombas de combustible de las estaciones de servicio. Tenga en cuenta las restricciones en el uso de equipos de radio en las gasolineras, zonas de almacenamiento y distribución, plantas químicas o lugares en los que se lleven a cabo detonaciones. Las zonas potencialmente explosivas suelen estar claramente señalizadas, pero no siempre. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

### Instrucciones para eliminación

No tire este dispositivo electrónico a la basura cuando lo deseche. Para minimizar la polución y asegurar la máxima protección del medio ambiente global, por favor recíclelo. Para más información sobre la normativa de eliminación de desechos de equipos electrónicos y eléctricos (WEEE), visite <http://global.acer.com/about/sustainability.htm>



### Aviso sobre el mercurio

Para productos electrónicos o proyectores que contienen un monitor o pantalla LCD/CRT:

Las lámparas en el interior del producto contienen mercurio y deben reciclarse o eliminarse según las leyes locales, estatales o federales. Para más información, póngase en contacto con Electronic Industries Alliance en [www.eiae.org](http://www.eiae.org). Para información específica sobre eliminación de lámparas, acceda a [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).



### Consejos e información para un uso cómodo

Los usuarios de ordenador pueden quejarse de dolor de cabeza y esfuerzo ocular tras un uso prolongado. Los usuarios también pueden sufrir lesiones físicas tras muchas horas de trabajo frente al ordenador. Largos periodos de trabajo, una postura incorrecta, hábitos de trabajo incorrectos, condiciones de trabajo, salud personal y otros factores pueden aumentar enormemente el riesgo de lesiones físicas.

Un uso incorrecto del ordenador puede originar el síndrome del túnel carpiano, tendinitis, tenosinovitis y otras alteraciones musculoesqueléticas. Los siguientes síntomas pueden aparecer en las manos, muñecas, brazos, hombros, cuello o espalda:

- Adormecimiento o una sensación de ardor u hormigueo.
- Dolor, escozor o tumefacción.
- Dolor, inflamación o palpitación.
- Rigidez o tensión.
- Enfriamiento o debilidad.

Si experimenta alguno de estos síntomas o cualquier otra molestia y/o dolor persistente o recurrente relacionado con el uso del ordenador, acuda inmediatamente a un médico y notifíquelo al departamento de seguridad e higiene de su compañía. La siguiente sección ofrece consejos para un uso más cómodo del ordenador.

### Encontrar su zona de confort

Encuentre su zona de confort ajustando el ángulo de visión con un reposapiés, o elevando la altura de su asiento para lograr el máximo confort. Observe los siguientes consejos:

- Evite permanecer durante mucho tiempo en una postura fija.
- Evite inclinarse hacia delante y/o hacia atrás.
- Levántese y ande regularmente para eliminar el esfuerzo en los músculos de las piernas.
- Tómese breves descansos para relajar el cuello y los hombros.
- Evite tensar los músculos o encoger los hombros.
- Instale la pantalla externa, el teclado y el ratón de forma correcta y dentro del alcance adecuado.
- Si mira el monitor más que sus documentos, coloque la pantalla en el centro de su escritorio para minimizar la tensión en el cuello.

### Cuidados de la visión

Horas de visión prolongadas, llevar unas gafas o lentillas mal graduadas, deslumbramiento, excesiva luz en la habitación, pantallas mal enfocadas, tipografías muy pequeñas y pantallas de bajo contraste puede dañar la vista. Las siguientes secciones ofrecen recomendaciones sobre cómo reducir el esfuerzo ocular.

#### Vista

- Descanse la vista con frecuencia.
- Descanse los ojos apartando la vista del monitor y mirando un punto distante.
- Parpadee con frecuencia para evitar que las pupilas se sequen.

### **Pantalla LCD**

- Mantenga la pantalla limpia.
- Ajuste el brillo y/o contraste de la pantalla a un nivel cómodo para una mejor lectura del texto y claridad gráfica.
- Elimine el deslumbramiento y los reflejos:
  - Colocando la pantalla de tal forma que el lateral quede hacia la ventana o cualquier fuente de luz
  - Minimizando la luz de la habitación mediante el uso de cortinas, pantallas o persianas
  - Utilizando una lámpara de tareas
  - Cambiando el ángulo de visión
  - Utilizando un filtro antirreflectante
- Evite ajustar el dispositivo a un ángulo de visión inadecuado.
- Evite mirar a fuentes brillantes de luz, tales como ventanas abiertas, durante largos periodos de tiempo.

### **Desarrollar buenos hábitos de trabajo**

Desarrolle los siguientes hábitos de trabajo para que utilice su ordenador de manera más productiva y relajante.

- Tómese breves descansos regularmente y a menudo.
- Realice ejercicios de estiramiento.
- Respire aire fresco tan pronto como sea posible.
- Haga ejercicios de forma regular y mantenga un cuerpo sano.

# Notas reguladoras y de seguridad

---

## Declaración FCC

Este dispositivo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que cumple los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de la Clase B de acuerdo con la Sección 15 de la Normativa FCC. Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales causadas por la instalación de la unidad en un domicilio privado. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, es posible que en algunos casos genere interferencias en una determinada instalación. Si el dispositivo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión (lo que puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente), se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia siguiendo uno o varios de estos procedimientos:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquél al que esté conectado el receptor de radio o TV.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

## Aviso: Cables blindados

Todas las conexiones a otros dispositivos informáticos deben realizarse con cables blindados para cumplir con la normativa FCC.

## Aviso: Dispositivos periféricos

Únicamente se pueden conectar a este equipo periféricos (dispositivos de entrada/salida digitales, terminales, impresoras, etc.) que cumplan los límites de la Clase B. El funcionamiento con periféricos sin certificación es probable que origine interferencias en la recepción de la señal de radio y TV.

## Precaución

Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario, otorgada por la Comisión Federal de Comunicaciones, para utilizar este equipo.

### Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple la Sección 15 del Reglamento FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que el dispositivo no cause interferencias perjudiciales, (2) que el dispositivo acepte toda interferencia recibida, incluidas las que puedan perjudicar su funcionamiento.

### Aviso: Usuarios de Canadá

Este dispositivo digital de clase B cumple con la normativa ICES-003 canadiense.

### Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Declaración de Conformidad de los países de la Unión Europea

Acer declara que este Navegador Portátil Acer Serie p700 cumple con los requisitos esenciales y otras cláusulas de la Directriz 1999/5/EC. (Visite <http://global.acer.com/products/pda/reg-pda/index.htm> para obtener los documentos completos.)

De conformidad con la certificación reguladora rusa.



ME61

### Declaración de píxeles de LCD

La unidad LCD se crea con técnicas de fabricación de alta precisión. No obstante, algunos píxeles pueden fallar ocasionalmente o aparecer como puntos rojos o negros. Esto no afecta a la imagen grabada y no supone una avería.

### Aviso normativo de los dispositivos de radio

---

**Nota:** A continuación se ofrece información normativa únicamente para los modelos de Bluetooth y/o LAN inalámbricos.

---

### General

Este producto cumple con las normas de seguridad y de radiofrecuencia de cualquier país o región en el cual se haya aprobado el uso inalámbrico. Según las configuraciones, este producto puede o no puede incluir dispositivos de radio inalámbricos (tales como módulos Bluetooth y/o LAN inalámbricos). La información que se ofrece a continuación está destinada únicamente a productos con dichos dispositivos.



### Unión Europea (UE)

Directiva R&TTE (1999/5/EC) según lo certifica el cumplimiento de la siguiente norma armonizada:

- Artículo 3.1(a) Seguridad e higiene
  - EN60950-1:2001
  - EN50371:2002
- Artículo 3.1(b) EMC
  - EN301 489-1 V1.4.1:2002
  - EN301 489-17 V1.2.1:2002
- Artículo 3.2 Usos del espectro
  - EN300 328 V1.5.1:2004

### Lista de países aplicables

En el mes de mayo de 2004, los miembros de la Unión Europea son: Bélgica, Dinamarca, Alemania, Grecia, España, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Austria, Portugal, Finlandia, Suecia, Reino Unido, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Hungría, República Checa, República Eslovaca, Eslovenia, Chipre y Malta. Se permite el uso en los países de la Unión Europea, así como en Noruega, Suiza, Islandia y Liechtenstein. Este dispositivo debe utilizarse cumpliendo estrictamente la normativa y las limitaciones del país en el que se usa. Para más información, póngase en contacto con la oficina local del país de uso.

### Requisito de seguridad de RF FCC

La potencia de salida radiada del LAN y Bluetooth inalámbricos® se sitúa por debajo de los límites de exposición de radio frecuencia de la FCC . Sin embargo, el Navegador Portátil Acer debe usarse de modo que el potencial para contacto humano durante la operación normal esté minimizado de la siguiente manera:

- Una instalación inadecuada o el uso no autorizado puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Además, cualquier violación de la antena interna anulará la certificación de FCC y la garantía.

### Canadá — Dispositivos de comunicación de radio de baja potencia exentos de licencia (RSS-210)

#### a. Información común

Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias, y
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

#### b. Funcionamiento en banda de 2.4 GHz

Para impedir interferencias de radio a los servicios con licencia, este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado en interiores y si se instala en exteriores estará sujeto a licencia.

### Exposición de los seres humanos a los campos de RF (RSS-102)

El navegador Portátil Acer utiliza una antena interna de baja ganancia que no emite un campo de RF que sobrepase los límites de Health Canada para la población en general; consulte el Código de Seguridad 6, que se puede obtener desde el sitio Web de Health Canada en [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).



**Acer America Corporation**  
333 West San Carlos St., San Jose  
CA 95110, U. S. A.  
Tel : 254-298-4000  
Fax : 254-298-4147  
www.acer.com



## Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer /Importer is responsible for this declaration:

Product:	Portable Navigator
Model Number:	p700
SKU Number:	p7xxx ("x" = 0~9, a~z, or A~Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	333 West San Carlos St. San Jose, CA 95110 U. S. A.
Contact Person:	Acer Representative
Phone No.:	1-254-298-4000
Fax No.:	1-254-298-4147



Acer Computer (Shanghai) Limited  
3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,  
Shanghai, China



## Declaration of Conformity

We, **Acer Computer (Shanghai) Limited**  
3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,  
Shanghai, China

Contact Person: Mr. Easy Lai  
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000  
E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

**Product:** Portable Navigator  
**Trade Name:** Acer  
**Model Number:** p700  
**SKU Number:** p7xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)

Is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue comply with the requirements.

**EMC Directive 89/336/EEC, amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC as attested by conformity with the following harmonized standards:**

- EN55022:1998 + A1:2000 + A2:2003, AS/NZS CISPR22:2002, Class B
- EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
- EN61000-3-2:2000, Class D
- EN61000-3-3:1995 + A1:2001

**Low Voltage Directive 2006/95/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:**

- EN60950-1:2001

**RoHS Directive 2002/95/EC on the Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment**

**R&TTE Directive 1999/5/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:**

- Article 3.1(a) Health and Safety
  - EN60950-1:2001
  - EN50371:2002
- Article 3.1(b) EMC
  - EN301 489-1 V1.4.1:2002
  - EN301 489-17 V1.2.1:2002
- Article 3.2 Spectrum Usages
  - EN300 328 V1.5.1:2004

*Easy Lai*

Easy Lai / Director  
Acer Computer (Shanghai) Limited

\_\_\_\_\_  
Date

# Preguntas frecuentes

Esta sección enumera las preguntas más frecuentes acerca del uso del *Navegador Portátil Acer Serie p700*, y ofrece respuestas y soluciones fáciles a las preguntas.

Relación de	Pregunta	Respuesta
Audio	¿Por qué el dispositivo no emite sonido?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los auriculares están conectado al dispositivo, el altavoz se desactiva automáticamente. Desconecte los auriculares.</li> <li>• Verifique si el volumen del dispositivo está silenciado. En el panel "System" (Sistema), toque en "Volumen" (Volumen).</li> <li>• Compruebe que el control de volumen no está en su configuración más baja.</li> </ul>
Pantalla táctil	¿Por qué la pantalla táctil no responde a los toque de dedo?	Puede que la pantalla ha ya perdido la calibración. Vuelva a calibrar la pantalla.
Modo multimedia	¿Por qué no puedo ver mis archivos de imágenes?	Puede que esté intentando ver una imagen que no es compatible con Foto. Consulte "i) Photo Viewer (visor de fotos)" en la página 15 para una lista de formatos de imágenes compatibles.
Modo Navegación	¿Por qué a veces mi dispositivo demora más que 5 minutos para obtener un GPS fijo?	Si la posición fija anterior del GPS era superior a 500 km ó 12 horas lejos de su posición y hora actuales, llevará mucho más que el tiempo TTFF estándar para que el dispositivo obtenga un GPS fijo. Esto se debe a la naturaleza del algoritmo de GPS y a la velocidad rotacional entre los satélites y el planeta Tierra, y se considera normal y no es un problema del <i>Navegador Portátil Acer Serie p700</i> .

## Preguntas frecuentes

---

Relación de	Pregunta	Respuesta
Información y rendimiento del sistema	¿Cómo verifico la versión del sistema operativo de mi dispositivo?	Vea la versión del sistema operativo del sistema y otras especificaciones técnicas. En el panel "Settings" (Configuración), toque en <b>"System info" (Información del sistema)</b> .
	¿Cómo restauro el sistema a la configuración predeterminada de fábrica?	Usted puede realizar esta tarea usando el botón de Factory Reset (restablecimiento de fábrica) en la pantalla System Info (Información del sistema). Consulte "Cargar la configuración predeterminada de fábrica:" en la página 54 para instrucciones.
	¿Qué debo hacer si el sistema no funciona normalmente?	Realice un restablecimiento de software en el dispositivo. Consulte "Realizar un restablecimiento de hardware" en la página 54 para instrucciones.
Energía	No puedo encender el dispositivo.	La batería puede estar agotada. Recargue la batería del dispositivo. Consulte "Recargar el Navegador Portátil Acer Serie p700" en la página 8 para instrucciones.

# Soporte al cliente

---

## Asistencia técnica

Consulte lo siguiente si encuentra un problemas con su *Navegador Portátil Acer Serie p700*.

- “Restablecer el Navegador Portátil Acer Serie p700” en la página 53
- “Preguntas frecuentes” en la página 69.
- La más reciente Guía del Usuario del *Navegador Portátil Acer Serie p700* en el sitio web regional de Acer. Ir a <http://global.acer.com/support/>.

Si el problema continua, usted necesita asistencia técnica. Visite el sito web <http://global.acer.com/about/webmaster.htm/> para la información acerca de cómo y dónde ponerse en contacto con los Centros de Servicio Acer disponibles en su área.

## Garantía del producto

Consulte el Folleto de Garantía del *Navegador Portátil Acer Serie p700* para los detalles acerca de la cobertura de la garantía de su *Navegador Portátil Acer Serie p700*.

# Especificaciones del sistema

---

Este capítulo enumera las características y las especificaciones operativas del *Navegador Portátil Acer Serie p700*.

## Características del hardware

Relación de	Descripción
Procesador	<ul style="list-style-type: none"><li>• Procesador de aplicaciones Samsung S3C2412A26 de 266 MHz</li></ul>
Conjunto de chips de GPS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Solución con firmware y conjuntos de chips SiRF Star III AL</li></ul>
Memoria	<ul style="list-style-type: none"><li>• 64 MB de SDRAM de memoria del sistema</li><li>• 64 MB de memoria flash integrada (para el sistema operativo y las aplicaciones integradas); también está disponible un modelo con 2 GB de memoria flash</li></ul>
Energía	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batería recargable de alta densidad tipo iones de litio, capacidad de 1100 mAh<ul style="list-style-type: none"><li>– Tiempo de carga de 3 horas desde agotada hasta la capacidad total</li></ul></li><li>• Opciones de recarga<ul style="list-style-type: none"><li>– Cargador de pared (<i>p730 / p760 / p780</i>)</li><li>– Cargador para vehículo</li><li>– Cable USB</li></ul></li><li>• LED indicador del estado de carga</li></ul>
Pantalla	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pantalla de 4,3 pulgadas para un amplio ángulo de visión</li></ul>
Audio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Altavoz integrado de 1,5 W</li><li>• Conector de 3,5 mm para auricular estéreo</li></ul>
Conectividad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mini USB 1.1 cliente (2.0 opcional)</li><li>• Ranura SD/MMC (acepta hasta 2 GB)</li></ul>
Interfaz de comando de hardware	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teclas de acceso directo de control del volumen</li><li>• Teclas de acceso directo al menú principal / navegación</li></ul>



## Diseño y ergonomía

Aspecto	Descripción
Compacto y ligero	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensiones (La x An x Al): 123 x 96,42 x 24,02 mm</li> <li>• Peso: 240g</li> </ul>
Interfaz de usuario	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navegador Portátil Acer Serie p700                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Teclas de acceso directo para inicio rápido de las pantallas "Main Menu" ( Menú principal) y "Navigation" (Navegación).</li> <li>– Teclas de acceso directo para control del nivel del volumen</li> <li>– Pantalla táctil</li> </ul> </li> <li>• Soporte para vehículo                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Soporte para parabrisas</li> <li>– La ventosa proporciona una adhesión fuerte para un apoyo estable y libre de vibraciones</li> <li>– El mecanismo de giro y la barra axial permiten un ajuste en varios ángulos para la mejor posición de visualización</li> </ul> </li> <li>• Software                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Opciones de interfaz de usuario de varios idiomas</li> <li>– Integración de contactos con la función de navegación</li> <li>– Configuración del sistema basado en las preferencias del usuario</li> </ul> </li> </ul>
Opciones de ahorro de energía	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Función de apagado automático para la luz de fondo de la pantalla táctil</li> </ul>
Diseño móvil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El soporte para vehículo con ventosa facilita el uso en varios vehículos</li> <li>• El cuerpo compacto y ligero facilita el transporte a cualquier lugar</li> <li>• Opciones de recarga en viaje a través del cargador para vehículo</li> <li>• Operación sencilla e inmediata: Sujete, instale y está listo. Nada de tornillos y cables.</li> </ul>
Función de entretenimiento	Archivos de imágenes de software precargados (Foto)

## Especificaciones del sistema

---

Aspecto	Descripción
Periféricos incluidos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Soporte para vehículo</li><li>• Base para vehículo</li><li>• Cargador para vehículo</li><li>• Cargador de pared</li><li>• Cable USB</li><li>• Tarjeta SD</li></ul>
Accesorios opcionales	<ul style="list-style-type: none"><li>• Módulo TMC externo con antena</li></ul>

---

## Especificaciones de ambiente

Aspecto	Descripción
Temperatura	En funcionamiento: -30°C a 60°C Almacenamiento: -30°C a 70°C
Humedad relativa (sin condensación)	En funcionamiento: del 20% al 90% de humedad relativa No operativo: < 20% HR y > 90% HR

---